

N. 04

TELVA

2025

Living

EN TORNO AL ARTE La casa-estudio
en Mallorca de **LOUISE DESPONT**. Un **TÚNEL DE LUZ**
en la Île de la Cité. Las criaturas fantásticas
de **NACHO CARBONELL**

ENLACE AL CANAL
[x.com/byneontelegram](https://www.instagram.com/byneontelegram)

O escanea el código QR:



// PVP: 3,95 € (GRATIS CON TELVA JUNIO)





Poliform





PORADA.IT

OSMOSE tavolo - table

MOLLY sedia - chair

ASTRA 2 lampada a sospensione - suspension lamp

porada



La casa. A partir de ahora.



Tabisam | TORREVIEJA (Alicante) • Costasol Estudio de Cocinas | ALMERIA • Rocasa | AVILES (Asturias) • Arrital Ibiza | SANTA EULALIA DEL RIU (Balears) • Obvio | BARCELONA • Teknocuines | L'HOSPITALET DE LLOBREGA (Barcelona) • Puntdefuga | GRANOLLERS (Barcelona) • Rozzo Design Studio | SANT FELIU DE LLOBREGAT (Barcelona) • Cuines Duran | VILANOVA Y LA GELTRÚ (Barcelona) • Epoca Goro Bizkaia | DURANGO (Bizkaia) • Vouqè | JEREZ DE LA FRONTERA (Cadiz) • Grupo Dim | ALBACETE (Castilla la Mancha) • Muebles Dolma | CUENCA • Zebrano | OLEIROS (Galicia) • Arrital Pontevedra | PONTEVEDRA (Galicia) • CTO Llar | OLOT (Gerona) • Suquia Cocinas | BAESAIN (Guipuzcoa)

• Epoca Goro Eibar | EIBAR (Guipuzcoa) • Urbi | IRUN (Guipuzcoa) • Espacio 360 | HUELVA • Elektrolase | JAEN • Grupo Althea Leon | LEON • Kroma | LAS ROZAS (Madrid) • Renueva 3C | TRES CANTOS (Madrid) • Cocinas Universal Kitchens | ESTEPONA (Malaga) • Cafran Cocinas | MALAGA • Arrital Marbella Kubic | MARBELLA (Malaga) • Aire Nuevo Estudio | LORCA (Murcia) • Stancia | MURCIA • Arrital Salamanca | SALAMANCA • Nieva Line Segovia | SEGOVIA • Kocina | SEVILLA (Andalusia) • Arrital Valencia | VALENCIA • Alara Cocinas | VALLADOLID • Iconno | MADRID



Arrital

arrital.com



THE COMFORTABLE SIDE OF ADVENTURE
Oasis sofà, design Antonio Citterio

FLEXFORM



¿TÚ QUIÉN ERES?, tutean los periodistas a los cardenales que cruzan apresuradamente la monumental Plaza de San Pedro del Vaticano, con cara de qué he hecho yo para convertirme en atracción turística. Lo cierto es que los pobres no pueden avanzar sin que les pongan un micrófono en la boca o les salgan al paso para pedirles un selfie. Intentar pasar desapercibidos con esa llamativa sotana ribeteada, botonadura, fajín y solideo escarlatas es empresa inútil. **LOS CARDENALES DE HOY SON EL EPÍTOME DE LOS FENÓMENOS DIGITALES**, una deriva que me desconcierta. Pero reconozco que soy una romántica, sigo poniendo tilde a sólo cuando puede sustituirse por

solamente. Todo esto viene a cuento **EN ESTE TELVA LIVING EN TORNO AL ARTE**, porque la relación entre el arte y la iglesia ha sido profunda y constante, amén de haber dado grandísimas obras maestras. El retrato del Papa Inocencio X de Velázquez y las versiones que hizo Francis Bacon del mismo 300 años después están entre las incuestionables. La mirada amable y generosa con que Velázquez se acerca al retratado frente a la angustiosa y distorsionada del irlandés y el sinfín de sensaciones que despiertan en el que observa las pinturas **CONFORMAN**

EL MISTERIO DE LA CREACIÓN ARTÍSTICA. En este cuarto número de TELVA Living hemos entrado en estudios de artistas, laboratorios de fotógrafos y talleres de diseñadores y de floristas buscando ese poderoso elemento. Desde los atmosféricos edificios que retrató el maravilloso fotógrafo Rafael Levenfeld a las esculturas en bambú o los dibujos a gran escala de Louise Despont, las criaturas fantásticas de Nacho Carbonell, la casa frente al Mediterráneo que Cocteau se dedicó a tatuar durante diez largos veranos en Cap-Ferrat, o las flores con las que trabaja Dandelion, en su preciosa, frágil y decadente madurez.

Olga Ruiz

Foto: Jonathan Segade

Te esperamos de nuevo en el quiosco el próximo
19 de septiembre
TELVA Living de regalo con TELVA octubre

SUMARIO

Pág. 29



Pág. 38

Junio 2025

EDITORIAL

9

STAFF

14



ENLACE AL CANAL

x.com/byneontelegram

Ó escanea el código QR:



Avance

Las novedades que te gustará descubrir: Mango estrena tienda en Barcelona, el hotel con toque de Dolce & Gabbana, mesas escultura con nombre propio...

Isabela Muñoz Ozores

17

En la onda

La casa de

PAOLO VENTURA

La reforma de la casa paterna en la campiña de Arezzo del artista y fotógrafo. Un espacio de vida y libertad.

Nicolas Bullario

29

Arte

NACHO CARBONELL

Desde su estudio en Eindhoven, los diseños del artista valenciano que sugieren naturalezas fantásticas.

César Suárez

38

Exterior

ZONA DE CONFORT

Muebles de exterior en un bosque de bambú con tejidos técnicos y acabados resistentes.

Alessandro Pasinelli

50



MOLTENI&C FLAGSHIP STORES
08021 BARCELONA, CARRER DE BORI I FONTESTÀ 17 BY CORSO BORI
46004 VALENCIA, CALLE CIRILO AMORÓS 50 BY MTN VALENCIA
07012 PALMA DE MALLORCA, SANT FELIU 6 BY ESPACIO HOME DESIGN

**An Italian
Design Story**

Molteni & C | OUTDOOR

Nuestras apuestas
IDEAS BRILLANTES
Lámparas, sofás, mesas... color y poesía
en la semana del diseño de Milán.

Ana Ramírez
60

Fotógrafo
RAFAEL LEVENFELD
La creación de atmósferas peculiares y la búsqueda de
la belleza han sido el motor creativo de este artista.

Joan Fontcuberta y Valentín Vallhonrat
70

Arte floral
DANDELION
Sus creaciones florales son las más ambicionadas
por las marcas de lujo.

Ana Ramírez
76

Álbum

Mallorca
LOUISE DESPONT
La casa-estudio de la artista neoyorquina.

Isabela Muñoz Ozores
98

Costa Azul
JEAN COCTEAU
Su increíble villa, Santo Sospir, en Cap-Ferrat.

Francesca Esposito
112

SUMARIO



Pág. 134

Lago de Como
ALBERTO SALVATI
Vistas espectaculares en un ambiente tecnicolor.

Deborah Piana Agostinetti
124

París
PIETRO RUSSO
La espectacular reforma de una mansión
de seis plantas en la Île de la Cité.

Mara Bottini
134

Escaparate

Mesas y sillas
EN TU COMEDOR
Sillas extra cómodas de asientos sinuosos alrededor
de mesas con bases escultóricas. Además, la opinión
de Erwan Bouroullec.

Benedetto Marzullo y Francesca Tagliabue
144

Pág. 76



AN·TRAX IT



LANA

el radiador diseñado por **AMD L CIRCLE**,
estudio de **Michele De Lucchi**

SHOWROOM MILANO, VIA SAN DAMIANO 5 | WWW.ANTRAX.COM

TELVA Living

DIRECTORA

Olga Ruiz

SUBDIRECTORA

Lucía Francesch

COORDINADORA TELVA LIVING

Ana Ramírez

DIRECTORA DE TELVA.COM

Natalia Bajo

DIRECTORA DE MODA

Alicia Chapa

DIRECTORA DE BELLEZA

Paloma Sancho

DIRECTORA DE ARTE

Carolina Carrascal

REDACTORES JEFE

COCINA, DECORACIÓN Y VIAJES Isabela Muñoz **SOCIEDAD** Cristina Larraondo **MODA** Marta de la Calzada

CULTURA César Suárez **EDICIÓN Y CIERRE** Elena Flor **TELVA.COM** Elena López

DISEÑO

JEFA DE MAQUETACIÓN Emilia Peñalba **MAQUETADORA** Elena Arangüena

DISEÑO DIGITAL Leticia Pérez Castell

MODA

ESTILISTAS Cristina García Vivanco, Raquel Mejías

RESPONSABLE DE PRODUCCIÓN MODA Otilia Rodríguez Delclaux

ARCHIVO Y DOCUMENTACIÓN Isabel Ramos de Molins

REDACTORAS

María Fernández de Córdova, Clara Sánchez de Ron,
Miriam Mascareñas, Laura Rodríguez, Elisa Álvarez, Laura Cadenas, Loreto Ruiz-Ocaña

EDITOR DE VÍDEOS Eduardo Garrido

COORDINADORA DE ACCIONES ESPECIALES Verónica González

**ADMINISTRADORES**

MARCO POMPIGNOLI

LAURA MÚGICA

DIRECTORA DE NEGOCIO

Adelina Giménez

DIRECTOR DE PUBLICIDAD

Rafael Serrahima

COMERCIALIZACIÓN DE PUBLICIDAD UNIDAD EDITORIAL S.A.

REDACCIÓN Avda. de San Luis, 25. 28033 Madrid. Tel. 91 443 50 00 Avda. Diagonal, 431 bis 6ª 08036 Barcelona. Tel. 93 496 24 00. **ADMINISTRACIÓN** Avda. de San Luis, 25. 28033 Madrid

EDICIONES CONICA S.A. Avenida de San Luis, 25. Madrid 28033. Tel. 91443 50 00

SUSCRIPCIONES Y EJEMPLARES ATRASADOS Tel. 91 050 1629 clientes@elclub.es

EDICIONES CONICA S.A. Madrid 2025. © Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede, ni en todo ni en parte, ser distribuida, reproducida, comunicada públicamente, tratada o en general utilizada, por cualquier sistema, forma o medio, sin autorización previa y por escrito del editor.

Miembro de la Asociación de Revistas de Información ARI, Asociada a la Federación Internacional of Periodical Press FIPP.

DEPÓSITO LEGAL: M-10256-2024. ISSN 3020-7789. Impreso en España
PRECIO PARA CANARIAS: Igual al precio de cubierta, incluida sobretasa.

LIVING ES UNA REVISTA MENSUAL ITALIANA DE RCS MEDIAGROUP S.P.A. PROPIETARIO
DEL TRADEMARK Y DEL TITLE HEAD: LIVING - CORRIERE DELLA SERA © RCS MEDIAGROUP
S.P.A. ITALIAN ORIGINAL EDITION AND CONTENT SYNDICATION: PRESS@RCS.IT



Kave



Home

Made to feed your soul

Maestría en el hacer, pasión a la hora de crear. Dos almas que conviven en proyectos, soluciones, experiencias.

Espacios que van más allá de la dimensión física, para expresar los sueños y el alma de quienes los han concebido y de quienes los vivirán. Experimentando cada día valores profundos y sensaciones únicas.

Delegación España: ITEM POWER, S.L. Avda. Pintor Xavier Soler, 8 - Local 17 - 03015 Alicante - E-mail: info@itempower.net - www.itempower.net

ÁLAVA / Vitoria-Gasteiz - ED Estudio - Manuel Iradier, 24 bajo - Tel. 945156556 - www.edestudio.es // **ALICANTE** - Tempore Casa - Avda. Pintor Xavier Soler, 8 Local 17 - Tel. 647640400 - www.temporecasa.com / **Teulada** - Costa Blanca Home Design - C/els Gremis, 17 - Tel. 678556797 - www.costablancahomedesign.com // **ALMERÍA** - Proyecto Cocina Studio - Avda. del Mediterráneo, 384 - Tel. 950344131 - www.proyectococina.com / **El Ejido** - Salvador Olea Studio - Bulevar de el Ejido, 250 - Tel. 950480917 - www.salvadoroleastudio.com // **ASTURIAS / Gijón** - Rocasa - C/ Cabrales, 19 - Tel. 985709652 - www.rocasa.as / **Oviedo** - Rocasa - C/ Asturias, 18 - Tel. 985243239 - www.rocasa.as / **Avilés** - Rocasa - Avda. de Lugo, 32 - Tel. 985190630 - www.rocasa.as // **BALEARES / Palma de Mallorca** - Decor Cuina - C/ Cecili Metel, 8 bajos - Tel. 971721611 - www.decorcuina.es / **Artá** - Sa Dutxeta - C/ 31 de Març, 41 - Tel. 971836543 - www.sadutxeta.com // **BARCELONA / Badalona** - Mans Arquitectura Interior - Avda. President Companys, 6 - Tel. 934661718 - www.mansstudio.com / **Sant Fruitós de Bages** - Cantara Grup - Carretera de Berga, 26 - Tel. 935216995 - www.cantaragrup.com / **Rubí** - Inspira Cuines - C/ Iriarte, 1-9 - Tel. 613388278 // **BILBAO** - Doimo Estudio Bilbao - C/ Máximo Aguirre, 2 - Tel. 944053999 - www.doimobilbao.com // **CANARIAS / Las Palmas** - Area Cocinas - C/ Manolo Millares, 73 Local Iza - Tel. 639573559 - www.areacocinas.es / Arcocina Estudio - C/ Alfredo Calderon, 60 - Tel. 928245102 - www.arcocina.net / **Santa Cruz de Tenerife** - ARCO Arte en Cocinas - Calle Méndez Núñez, 10 - Tel. 922685354 - www.arcococinas.com // **GIRONA / Palafrugell** - Cuines Palafrugell - C/ Ample, 21 - Tel. 972 30 25 66 - www.cuinespalafrugell.cat / **Begur** - Nous Espais - C/ Salines, 31 - Tel. 972611375 - www.nousespais2003.com / **Olot** - La Mimética - Plaça Clarà, 2 - Tel. 623171744 - www.lamimetica.cat // **GRANADA** - Ramón Martín Studio - C/ Alhama, 13 bajo - Tel. 958255525 - www.ramonmestudio.es // **GUIPÚZKOA / Azpeitia** - Bastida Sukaldeak - Plaza Pérez Arregi, 9 - Tel. 943150510 - www.bastidasukaldeak.com / **Bergara** - Bastida Sukaldeak - Ibargarai Hiribidea, 36-38 bajo - Tel. 943767058 - www.bastidasukaldeak.com / **San Sebastián** - Bastida Sukaldeak - San Martín, 2 - Tel. 608810007 - www.bastidasukaldeak.com / **Zarautz** - Bastida Sukaldeak - Elizaurte Kalea, 3 - Tel. 943894999 - www.bastidasukaldeak.com // **JAÉN** - Raúl Romera Studio - C/ Navas de Tolosa, 7 (Esquina Pasaje Maza) - Tel. 953081528 - www.raulromerastudio.com / Studio Delight - C/ San Miguel, 7 - Tel. 851800666 - www.studiodelight.es // **MADRID** - Cuoco Spazio - Avda. de América, 18 - Tel. 915131133 - www.cuocospazio.es / Proyectos Moretti - Plaza Juan Zorrilla, 2 - Tel. 915533782 - www.moretticocinas.com / Dismuco - Avda. Arcenales, 12 - Tel. 913241946 - www.dismuco.com / **Tres Cantos** - Estudio 44 - Avda. Viñuelas, 44 - Tel. 918045427 - www.doimo-estudio44.es // **MÁLAGA / Nerja** - Studio Delight - C/ San Miguel, 7 - Tel. 851800666 - www.studiodelight.es / **San Pedro de Alcántara** - Fernando Moreno-Decafemo - C/ Gorrión S/N - Tel. 952799373 - www.fernandomoreno.es // **MELILLA** - Studio Cocinas - C/ Marqués de Montemar, 20-L-1 - Tel. 952671912 // **MURCIA / Lorca** - Doimo Cucine Lorca - C/ Nogalte, 40 - Tel. 644616764 - www.airenuevoestudio.es // **SANTANDER** - Larcoa Estudio - C/ Castilla, 81 - Tel. 942367118 - www.larcoaestudio.com // **VALLADOLID** - Alara Cocinas - C/ Ultramar, 1 - Tel. 983456580 - www.alaracocinas.es



Mira el video

Avance

Las novedades que no puedes perderte



El hotel LA MANO DE DOLCE & GABBANA

Cala di Volpe, leyenda viva de Costa Esmeralda, el hotel donde se rodó James Bond y se refugió la princesa Diana, reabre sus puertas con una identidad visual renovada que ha contado con el genio de Dolce & Gabbana. Los diseñadores han transformado la piscina, una de las más grandes de agua salada de Europa, en una instalación artística al aire libre con tejidos coloristas y una atmósfera donde quedan patentes la imaginación y estilo festivo de los diseñadores sicilianos.

El estilo mediterráneo del resto de este cinco estrellas, con paredes encaladas, rincones relajantes y vistas privilegiadas del Mediterráneo, lo convierten en un destino único donde la gastronomía, además, juega su papel con el evento *Taste of Sardinia* que ofrece cuidados menús de chefs regionales y cuenta con campos de golf cercanos.

↳ [MARRIOT.COM](https://www.marriott.com)

Texto ISABELA MUÑOZ OZORES



Artesanía UNA VAJILLA ÚNICA

El jienense Leandro Cano trasciende sus diseños de moda, donde la artesanía ha jugado un papel primordial, para proyectar su primera vajilla, *Jaleo*. Con ella rinde tributo a la tradición, al inspirarse en las decoraciones vegetales del Museo de la Cerámica de La Rambla. En colaboración con Miguel Ángel Torres Ferreras, Premio Nacional de Artesanía, con esta colección recupera técnicas ancestrales que preservan un legado de varias generaciones.

↳ LEANDROCANO.COM



La tienda

VER, TOCAR, DISFRUTAR

Mango Home inicia una nueva etapa. A partir de ahora, no sólo podrás disfrutar viajando por su web sino que, además, podrás recorrer los más de 400 m² de su primera tienda física que acaba de inaugurar en Barcelona. Un viaje a la esencia de la casa, con distintos apartados, donde encontrar lo indispensable para cada estancia. El colorido es extraordinario, los diseños dan en el clavo y la artesanía en sus vajillas y piezas de cerámica es realmente convincente, fruto de colaboraciones puntuales con artistas del barro, de marcado carácter mediterráneo. A esta reciente apertura se sumarán otras cuatro nuevas tiendas en 2025 en Madrid, Zaragoza, Bilbao, y una segunda en Barcelona.

↳ SHOP.MANGO.COM/



AVANCE



Diseño

MÁS QUE UN SOFÁ

El sofá *Gruuvelot* de la diseñadora Patricia Urquiola para Moroso trasciende las formas estéticas de este mueble, para convertirse en casi una entidad de formas orgánicas que se extiende, se recoge, se retuerce como si tuviera vida propia. Un asiento que redefine el diálogo entre el cuerpo y el objeto y se adapta a múltiples maneras de sentarse y generar atmósferas. Si sus formas sinuosas nos devuelven a los 70, el tejido que lo envuelve, *Regos*, también diseñado por Patricia Urquiola para Kvadrat Febrik, es tan sostenible que se ha producido utilizando una técnica de impresión que ha reducido en un 90% el uso de agua y las emisiones de CO2 en un 80 %, en comparación con los procesos tradicionales.

↳ MOROSO.IT



Radiadores

PIEZAS DE ARTE

La casa italiana Antrax sabe dar calor con mucho diseño. En concreto, su modelo Saturn & Moon, más que un radiador, proyecta una estética escultórica, que favorece cualquier decoración con su efecto relajante. Se conecta a la instalación eléctrica sin que se perciba y su superficie redondeada toma la luz del ambiente y se difumina sobre los bordes. Además, combinan en cualquier espacio ya sean casas, hoteles, o restaurantes.

↳ ANTRAX.COM



Urnas EL ÚLTIMO DESTINO

La última colección *The Last Pot*, de Il Tornitore Matto by Alessi, ha provocado todo menos indiferencia. La firma italiana ha encargado a diseñadores como Michael Anastassiades (foto inferior), autor de *Swan Song* (a la derecha), David Chipperfield o Philippe Starck el diseño de urnas funerarias para personas y mascotas. El resultado son 17 piezas diferentes, presentadas en Milán junto a un libro explicativo, que abordan por primera vez un tema que rompe esquemas.

↳ [ALESSI.COM/IT/PAGES/IL-TORNITORE-MATTO](https://alessi.com/it/pages/il-tornitore-matto)



Sostenibilidad LUJO DESCALZO

Así es la filosofía de los OKU Hotels que el próximo mes de julio inaugura OKU Andalucía, su segundo proyecto en España. Diseñado para nutrir el alma y facilitar el descubrimiento de un espacio interior, se extiende sobre 10 hectáreas de jardines entre San Roque y la reserva natural de Los Alcornocales. Incluye un spa de 2.000 m², un pabellón de yoga, piscinas, jardines medicinales, programas de bienestar y un beach club sólo para adultos.

↳ [OKUHOTELS.COM](https://okuhotels.com)



AVANCE



Exposición MADRID 360°

Si hay un artista que ha plasmado la esencia de Madrid, ese es Javier de Juan, a quien el Museo Nacional de Artes Decorativas dedica la exposición *En el corazón de la ciudad*. Figura clave del arte y el diseño en España, su obra se ha expuesto en murales de aeropuertos y colaboraciones en medios de prensa escrita. Fundador en los años 80 de la Editorial Port Said e impulsor de la revista *Madrid*, uno de los emblemas de la Movida madrileña, la exposición recorrerá distintos soportes como camisetas o muebles intervenidos con sus diseños, hasta obras actuales realizadas para medios digitales y cine. (Del 3 de abril al 19 de octubre)

↳ CULTURA.GOB.ES/MNARTESDECORATIVAS



Colaboración

EL TOQUE KITSCH

La *Cromática Collection* de Roche Bobois, en colaboración con Pedro Almodóvar, añade a la casa ese toque diferenciador. Con una pasión común por el color, el cineasta ha diseñado una tapicería para el sofá Lounge, con imágenes de películas icónicas, en una edición limitada de 50 piezas numeradas. Además, fotos impresas sobre mesas de centro, carteles en las puertas los China Units, almohadones, alfombras ...

↳ ROCHE-BOBOIS.COM





La vajilla

EL CORAL INSPIRADOR

Arte y tradición artesanal marcan la temporada en las vajillas de Aquazzura Casa con estampados geométricos, detalles que evocan paisajes y se asoman al fondo del mar con los tonos coral que rubrican colecciones como *Alegría*. Los toques azules también añaden luminosidad a las vajillas que estrena la firma italiana, así como las tonalidades inspiradas en la naturaleza que protagonizan otras colecciones como Jaipur, Grass y Secret Garden, todas fabricadas en la Toscana.

↳ [AQUAZZURA.COM](https://www.aquazzura.com)

La mesa

¿MUEBLE O ESCULTURA?

La mesa de comedor *Endor* de Atra, diseñada por

Alexander Diaz Andersson, es un prodigio de artesanía. Construida a partir de una cuidada selección de materiales premium, puede conseguirse en distintos acabados que incluyen latón y acero inoxidable, en opciones pulidas y oxidadas. La base y la superficie cuentan con materiales como ónix, Cristalino Quartzite radiante y Rock Quartz atemporal, lo que consigue siempre que esta pieza, de edición limitada, sea única.

↳ [ATRAFORM.COM](https://www.atraform.com)



A medida

CUCHILLOS ÚNICOS

Florentine Kitchen Knives, famosa por sus cuchillos de cocina con inconfundibles diseños de hoja y mangos, acaba de lanzar su quinta colección con 12 piezas diseñadas al detalle. La marca es experta en personalizar, aplicar un diseño ergonómico y optimizar el rendimiento de cada una de sus piezas, para convertirse en una de las marcas más solicitadas por chefs y aficionados de toda Europa.

↳ [FLORENTINEKITCHENKNIVES.COM](https://www.florentinekitchenknives.com)



Aniversario CON MENSAJE

Artek cumple 90 años y, para celebrarlo, lanza una colección especial en colaboración con Moomin (que también cumple 80). Las acciones incluyen ediciones limitadas *Celebration* de los míticos *Stool 60* (a la izquierda) y *Cabinet 250*, en los que se incluyen dibujos y frases de la ilustradora y escritora Tove Jansson (abajo), autora de *Moomin*.

↳ ARTEK.FI

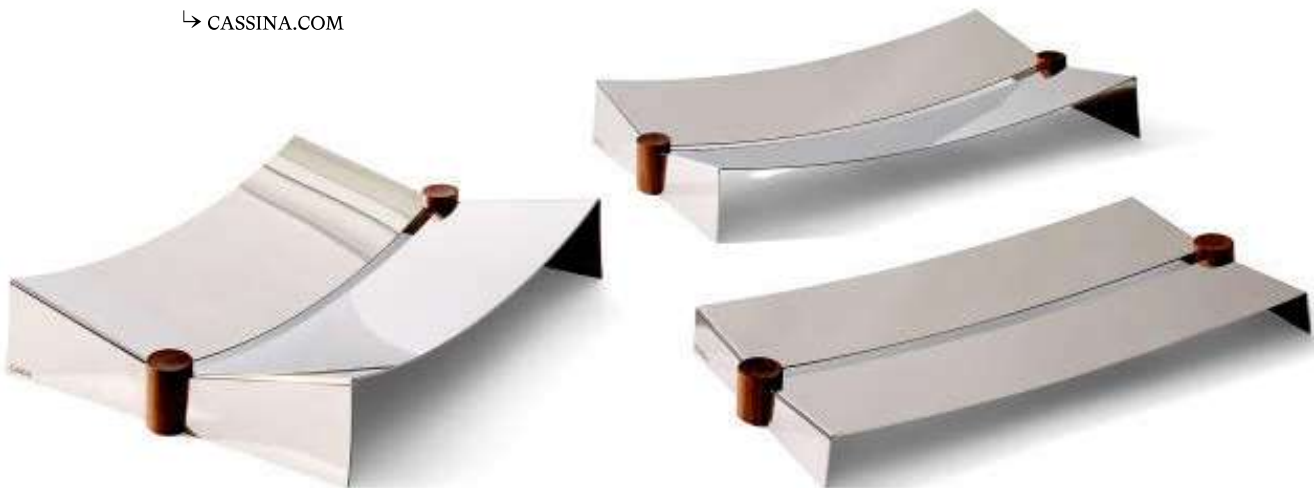


Diseño

ARTE EN LA MESA

Es el último diseño de Cassina, la mesa de centro *Glyntea*, que asocia dos palabras inglesas que reflejan la convivencia de dos conceptos: Glyn, brillante, y tea, símbolo de sociabilidad, ritos y refinamiento. La colección comprende tres bandejas diferentes, dos rectangulares y una cuadrada, de espíritu minimalista, realizadas en acero inoxidable, que captan todos los reflejos de la luz. Un diseño realizado por Chiara Andreatti.

↳ CASSINA.COM





El taller

LA LUZ PRODIGIOSA

Tres años ha tardado la artista y ceramista Laura de Lorenzo en preparar A cielo Abierto: 400 m² con un jardín interior, que exceden a la condición de estudio de cerámica, para convertirse en un lugar de encuentro donde, además, se propicia la aparición de ideas, encuentros y proyectos. La mayoría del mobiliario y los objetos han sido recuperados o reinterpretados para dar alma al paisaje donde Laura ha concebido su primera serie: *Territorios Suspendidos*, que se presentará en el festival SURES (del 26 al 28 de junio en Cádiz. @crespottery / @acieloabiertomadrid)

↳ CIELOABIERTO.ES

Tecnología

POR LO ECO

Doimo Cucine dio la sorpresa en la última edición de Casa Decor con esta instalación de escenografía doméstica que confirma su diseño innovador. En el corazón del concepto, caracterizado por la artista Ainhoa Moreno López, despunta el proyecto C4K Carbon for Kitchen, donde la puerta *Aspen* para muebles bajos con marco de aluminio reciclable se acopla a un revestimiento de tableros de fibra de carbono. Lo ecológico marca la pauta con muebles de madera seleccionada, puertas de vidrio y aluminio reciclables y el sostenible Laminam para encimeras.

↳ DOIMOCUCINE.COM



El festival

INNOVACIÓN

Ya está en marcha la nueva edición de Concéntrico, el Festival Internacional de Arquitectura y Diseño de Logroño, que este año se centrará en tres ejes temáticos: agua, alimentación y paisaje urbano. Este laboratorio de innovación urbana invita a reflexionar sobre la ciudad a través de la arquitectura y el diseño para fortalecer la comunidad.

↳ CONCENTRICO.ES

AVANCE

Innovación MÓDULOS MÁGICOS

La revolución en la construcción modular la firma Porcelanosa Blocks, un innovador sistema de edificación desarrollado por Porcelanosa Offsite. Ideal para la construcción de hoteles y complejos residenciales, se trata de unos módulos apilables que pueden configurarse según las necesidades de cada proyecto y conseguir estancias completamente equipadas ahorrando tiempo y costes, y con un impacto ambiental mínimo. Su principal innovación reside en que su estructura permite la instalación de los elementos unos encima de otros, directamente sobre el forjado de la primera planta, sin necesidad de construir la estructura restante del edificio. Utiliza materiales sostenibles y disminuye la huella de carbono.

↳ [PORCELANOSA.COM](https://www.porcelanosa.com)



En la onda

Diseño, sugerencias de co, estilo de vida, nuevas direcciones

Viajamos a Eindhoven, en Holanda, para visitar el estudio del artista valenciano Nacho Carbonell y sus fabulosos y gigantescos animales-objeto, que mezclan las naturalezas, en un proceso de constante experimentación y cambio **(1)**. Un bosque de bambú, húmedo y verde, esconde la vida en el exterior que deseamos ahora que ya ha salido el sol. Lámparas, tumbonas, alfombras, mesas y sillas que nos invitan a cenar al fresco y a disfrutar de no hacer nada. ¿O qué otra cosa son las vacaciones? **(2)**. Isla a isla, recorreremos Baleares para buscar lo último en arquitectura y diseño y las direcciones que no hay que perderse. Pierre Traversier y Rozemarijn de Witte son los propietarios del hotel Los Enamorados, una nueva estética en Portinatx **(3)**.

1



2



3





DECORA

NUEVA COLECCIÓN DE MUEBLES, DECORACIÓN
Y VIDA AL AIRE LIBRE 2025

El Corte Inglés
HOME

DESCUBRE MANGO HOME
AVINGUDA DIAGONAL, 586, BARCELONA

MANGO
HOME





Paolo Ventura **LA BATALLA
DE ANGHIARI** La casa paterna en la campiña de Arezzo -percibida
por el artista como una cárcel- se ha transformado, con el tiempo, en un espacio
de vida y libertad. Porque todo cambia, incluso la propia idea de la felicidad

Texto Nicolas Ballario Fotos Nathalie Krag Realiza Paola Bellani/Living Inside



LA CASA DE

**"Me gustan los muebles de entre los años
30 y los 80 que mezclo sutilmente.
Actúan el azar y el instinto"**

PAOLO VENTURA



En el centro del salón, lámpara colgante de aluminio *Pierre ou Paul*, de Ingo Maurer. Mesa vintage 809 de Charles Mackintosh, librería *Congresso* de metal amarillo de Lips Vago y la lámpara de mesa *Cocoon Large* de Achille y Pier Giacomo Castiglioni para Flos. Sofá *Maralunga* de Vico Magistretti, de Cassina, así como la pareja de *Tabouret Cabanon* de Le Corbusier, empleados como mesa de centro. En la apertura, Paolo Ventura con su mujer en un retrato reelaborado al temple por el artista



La cabaña de piedra de la campiña de Arezzo con una ventana pintada en vivos colores. En la otra página, suspendida de las vigas de madera originales, lámpara colgante Formakami JH3 de Jaime Hayon, &Tradition, personalizada por el propietario y una mesa rústica con sillas vintage Eames Plastic Chairs, Vitra (página opuesta)



En su libro *Filosofia della casa* (Einaudi), el filósofo Emanuele Coccia explica que vivir "no significa simplemente estar rodeado de algo, sino que es más bien un entretreído de relaciones con personas y cosas tan intenso que nuestra idea de la felicidad y nuestra respiración se vuelven inseparables". En resumen, el hogar es una proyección moral, es un ejercicio de nuestra mente. Y así, una maravillosa masía enclavada en el bosque de una ladera toscana tiene el sabor de un sueño cumplido, y creo que la historia que les estamos contando lo es, aunque a veces el camino para llegar a la meta pueda pasar por caminos que tienen que ver con el

trauma. Puede parecer extraño oír que para el fotógrafo y artista Paolo Ventura (Milán, 1968) esta casa en las colinas de Anghiari, un precioso pueblo, era una como una cárcel, porque cuesta creer que un lugar tan mágico e inmerso en la naturaleza pueda ser opresivo. El padre de Paolo -Pietro Ventura, un conocido ilustrador infantil- crió a la familia en Milán hasta que decidió que había llegado el momento de tener una casa en el campo. Era un hombre excéntrico. En los años 70 y 80, los ecos de la Guerra Fría señalaban con la posibilidad de que las ciudades fueran bombardeadas de un día para otro y no era extraño que la gente

construyera búnkeres y refugios lejos de allí. Paolo Ventura está convencido de que su padre jugaba con esa paranoia y que la verdadera razón por la que compró aquella ruina de casa de labrador, que llevaba años abandonada, y que además le costó que el pueblo se burlara de él -hay que estar loco para comprar cuatro ladrillos desvencijados en medio de la nada-, era una manía de control opresivo de la familia. Aquella casa estaba aislada de todo y de todos, no había escapatoria. Paolo Ventura y sus hermanos (uno de ellos gemelo) pasaban la mayor parte del año en aquel lugar que odiaban, porque el aire libre, ya se sabe, no era suficiente.

LA CASA DE

Tampoco el impulso creativo de su padre, que trabaja sin cesar, y su madre, que le ayudaba a colorear las planchas. Ese no fue el momento en que Ventura decidió ser artista. Pero el tiempo decide por nosotros. El odio se marchita, empieza a surgir un nuevo interés por aquellos lugares. Sin revoluciones. No es que derribarla y reconstruir la casa de su padre aligere su memoria. Más bien hay que enfrentarse a los miedos, o anularlos. Paolo Ventura ha convertido esa "prisión infantil" en su refugio y ahora vive en esa casa buena parte del año. La estructura se ha mantenido como antaño: muros de piedra y vigas de madera. No hubo necesidad de

reinventarlo todo para adherirse a un clima de libertad interior. Cemento y terracota en el suelo; el diseño está presente sin ser invasivo, al igual que el color. "Me gustan los muebles de los años 30 a los 80, que mezclo sutilmente. Pero nada de investigación específica, nunca busco algo en particular. Lo que encuentro es por casualidad o porque alguien me lo sugiere. El azar y el instinto actúan", afirma. Cuando se le pregunta cuál es su pieza favorita, se decide por el principio del uso y la función: "La cocina económica", responde: "Cocina y caliente, ves el fuego, una maravilla. Le tengo mucho cariño, sobre todo en invierno". Ventura es un fotógrafo que invade la

fotografía, que transforma la realidad en escenografía a través de las maquetas y la pintura, para inmortalizarla y seguir interviniendo. De alguna manera profana la retórica devolviendo obras con sabor metafísico, pobladas de flores y artistas de circo, cigarrillos y soldados, máscaras y alegorías. Una profanación que en los espacios domésticos adquiere un carácter sobrio y colorista: "Soy daltónico, así que para mí la elección del color es muy personal. A veces le pido a mi mujer que me lo corrija. En cualquier caso, tonos cálidos, del verde al marrón, pasando por el gris y el amarillo. Todo se transforma, incluso la propia idea de la felicidad".

↳ PAOLOVENTURA.COM

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

El comedor tiene suelo de hormigón, al igual que toda la planta baja (abajo). Terracota toscana para el dormitorio: en la esquina, sillón vintage Eames Plastic de Vitra y, sobre el aparador de los años 60, lámpara de sobremesa *Telegono* de Vico Magistretti para Artemide (página opuesta)







Del bringoli casero a Piero della Francesca

Paolo Ventura con su esposa Kim en la puerta de su casa

➤ Dentro de las murallas de Anghiari, dos jóvenes locales, tras pasar unos años en Francia, han abierto un restaurante donde reelaboran platos típicos (bringoli, un tipo de spaghetti de la Toscana). **LA CANTINA DEL GRANDUCA.** Piazza Goffredo Mameli, 13, tel. 0575788275 CANTINADELGRANDUCA.IT

➤ **LA NENA** es más clásico, un restaurante antiguo donde siempre se come bien. Platos típicos de Valtiberina. Corso Giacomo Matteotti, 10, tel. 3331390810 RISTORANTENENA.IT

➤ **L'OSTERIA AL CANTUCCIO** también se conoce como il Cicalino, el apodo del propietario: significa charlatán, y de hecho lo es. Piazza Bruni Baldaccio, 33, tel. 0575788547 OSTERIAPIZZERIA ALCANTUCCIO.IT

➤ Si en cambio quieres comer al aire libre, **LA VIEJA OSTERIA LA PERGOLA:** ambiente campestre y excelente pasta rellena. Tavernelle di Anghiari, tel. 0575723330 OSTERIALAPERGOLA.IT

➤ En cuanto al arte, el **PALAZZO TAGLIESCHI** es la sede del Museo de Artes y Tradiciones Populares del Alto Valle del Tiber, situado en el barrio medieval del Borghetto. Piazza Goffredo Mameli 16, tel. 0575788001 CULTURA.GOV.IT

➤ Hallazgos de la actividad social desarrollada en la zona, herramientas y material sanitario, y en el **MUSEO DELLA MISERICORDIA.** Via Francesco Nenci 13, tel. 0575789577 MISERICORDIA DIANGHIARI.ORG

➤ A pocos kilómetros se llega a Monterchi. Aquí se conserva una de las obras más enigmáticas del Renacimiento, la **MADONNA DEL PARTO** de Piero della Francesca. Via della Reglia 1, tel. 057570713 MADONNADELPARTO.IT



NEOLITH
touch.feel.live

RAPOLANO / Natural Touch finish

LA VERDADERA INNOVACIÓN EMPIEZA POR LA SOSTENIBILIDAD

Neolith, la superficie arquitectónica revolucionaria e innovadora con características técnicas superiores, fabricada con materias primas naturales. Sinónimo de calidad, diseño y funcionalidad, Neolith inspira soluciones únicas y sostenibles.

NEOLITH.COM

PROTAGONISTA

Nacho Carbonell UN NUEVO MUNDO DE FORMAS HÍBRIDAS

Desde su estudio en Eindhoven, los diseños del artista valenciano dan vida a objetos que sugieren naturalezas fantásticas. "Mis piezas hablan de lo que hay más allá de lo racional".

Texto César Suárez Foto Toni Mateu





El árbol-silla es una de las creaciones más icónicas de Nacho Carbonell. Para él, representa la simbiosis del ser humano con el objeto, y la conexión de las formas inanimadas con los seres vivos. La copa del árbol es también un refugio que le lleva al paisaje mediterráneo de su infancia

PROTAGONISTA



Nacho Carbonell es valenciano y vive en Eindhoven desde hace 20 años. Se graduó cum laude en la Escuela de Diseño en 2005, y poco después montó su primer estudio en una iglesia abandonada cedida por el ayuntamiento. Tiene aspecto de profesor chiflado o de cantante *underground* que se niega a dar respuestas tópicas. Hace años trascendió que Brad Pitt había comprado una obra suya y, enseguida, recibió un aluvión de llamadas de periodistas para interesarse. Ahora, finge un asombro burlón si un periodista español no le pregunta por el actor

ENLACE AL CANAL

x.com/byneontelegram

O escanea el código QR:



x.com/byneontelegram

estudiantes que visiten el museo utilicen este mobiliario. Una de las máximas de su filosofía dice que cualquier diseño tiene que interactuar con el espectador. No le gusta la pieza intocable, lejana, estática. Quiere que sus obras absorban y transmitan vida, que se transformen con la emoción de quien las percibe y la energía del lugar donde están ubicadas. La materia con la que trabaja es tosca, primitiva. Como un creador del paleolítico, Carbonell es capaz de transformar cualquier elemento en un artefacto icónico a base de pensarlo y mezclarlo con otros.

“Lo que hago tiene que ver con mi manera de vivir. No hay compartimentos en mi vida. Esto no es una fábrica, sino una mina donde cada día excavamos en busca de objetos únicos. Como ves a tu alrededor, hay muchas piezas en proceso que están esperando que intervengamos en ellas, pero cada una tiene su momento. Para mí es un aprendizaje continuo, una experimentación permanente con los materiales, los colores, la técnica. Todo juega a favor y en contra de la evolución de la pieza, mi estado de ánimo, mi inspiración ese día, el contexto, la hibridación de los materiales... El punto final solo lo marca la fecha de entrega o el límite para enviarla a una exposición”, dice. Un mural de plantas escalonadas en una estantería móvil hace la función de un biombo. Tras él, aparece una lámpara-árbol formada por cilindros de malla metálica. Si te asomas al interior, es como sumergirse en una metrópolis de coral. A otro lado, hay un ejemplar de su famosa silla-árbol con una especie de bulbo en su parte superior al que se puede subir por unas escaleras. Al fondo hay una lámpara *cocoon* cuyas hojas parecen esponjas marinas. Sus creaciones tienen un

Cuando me dicen que tengo que dirigirme al Sectie-C, a las afueras de Eindhoven, para encontrar el estudio de Nacho Carbonell, entiendo “Sexy-C”, y pienso “qué nombre más bonito para un polígono”. Este lugar era un área de producción de la industria electrotécnica donde se fabricaron cuadros eléctricos y farolas hasta 2007. Alguien con peso en la administración local tuvo la acertada idea de confiar en dos desarrolladores de proyectos creativos, cosa que parece no poco común en Holanda (o al menos más habitual que en España), quienes propusieron reconvertir la zona cuando cesó la actividad industrial. Así surgió este vivero donde conviven casi trescientos espacios de artistas, talleres de artesanos, estudios de arquitectos, diseñadores, escritores y músicos, oficinas de pequeños empresarios y ateliers. Aquí se celebra cada año la Semana del Diseño Holandés, organizada por sus propios residentes. Hacia la mitad del complejo, frente al taller de un joven diseñador de muebles y un colectivo de artistas visuales, un rótulo sobre una chapa anuncia el estudio de

Nacho Carbonell. La entrada está vigilada por unas enormes estructuras metálicas interconectadas, unas rocas moldeadas con formas caninas y una tonelada de redes de pesca que el artista piensa utilizar en su próxima obra.

En la nave hay una actividad incesante pero calmada. El 23 de mayo, Carbonell inaugura una gran exposición en el Museo MAXXI, de Roma, y algunas piezas aún están en proceso. Está terminando de dar forma al árbol hecho de madera y metal que cubrirá con algunas de las redes de colores que hemos visto en la entrada. Uno similar a este, pero de siete metros de altura y cinco de diámetro, se instalará en el vestíbulo del museo. Prepara también cuatro mesas de catorce metros de largo cada una, intervenidas con una mezcla de papel, redes de pesca y pigmentos, que crean una superficie irregular parecida a un fondo marino. Al tablón se le añadirán 40 sillas, rescatadas de diversos sitios y revestidas con una pasta especial preparada con pegamento orgánico y polvo de corcho o arena. La idea de Carbonell es que los

**“En la sala de soldadura es donde
mis bocetos cobran vida. Sin métricas
ni moldes, cada pieza es única e irrepetible”**

NACHO CARBONELL



PROTAGONISTA

A photograph of an artist's studio. The room is filled with various objects and materials. On the ceiling, several white, teardrop-shaped objects hang from thin wires. A large, colorful, abstract sculpture made of many small pieces hangs from the ceiling. On the workbench, there is a purple, woven cube, a small white object, and various other items. The workbench is cluttered with tools, materials, and finished pieces. The floor is also cluttered with boxes, bags, and other items. The studio has a large window in the background, and the overall atmosphere is one of creative chaos.

Cientos de objetos de diversas formas habitan el estudio esperando a ser intervenidos por el artista. "Algunas de estas piezas tienen varios años, van y vienen en espera de ser completadas. Esa fusión entre pasado y presente es lo que genera un lenguaje que da lugar a un mundo nuevo"

Dice Carbonell que con los años ha aprendido a dejarse llevar por el proceso creativo, a aceptar las modificaciones que le plantean los propios materiales y su intervención en ellos. El "árbol de luz" de esta foto pasó por diversas fases hasta que el artista encontró una solución técnica para sostener su copa. En uno de sus cuadernos de ideas, se lee: "El creador no puede seguir el relato marcado. Tiene que caminar solo, al margen de la mentalidad colectiva"





“Los límites del diseño los marcas tú. Crear es estar en movimiento perpetuo. ¿Quién dice si algo es bonito o feo?”

NACHO CARBONELL

aire de naturaleza extraterrestre, como ese pez diablo que vive en las profundidades inexploradas, con el que da nombre a una de sus lámparas. “En todo lo que hago busco una dualidad: lo irracional y lo racional; lo rectilíneo y lo ingravido; el color y el no color; lo mórbido y lo sólido... Estoy en esa línea indefinida, donde mundos distintos se unen. Recojo un árbol caído y lo reconstruyo con elementos externos que incluyen formas geométricas que salen de sus ramas y barras metálicas que le sostienen de nuevo”. En un armónico desorden, las estanterías acumulan hasta el techo de la nave cajones de madera con rótulos que indican su contenido, piezas sueltas o ensambladas de diversos materiales, listones de madera y acero, piedras, planchas de mallas metálicas de multitud de calibres y decenas de herramientas. Solo hay dos salas con la puerta cerrada, la de soldadura y la del taller de explayado. En la primera es donde los bocetos dibujados por Carbonell empiezan a tomar forma. No usa métricas ni moldes, no hay reglas, así que cada pieza es única e irrepetible. “Ocurre que a veces alguien nos encarga una obra que ha visto en casa de otra persona, pero esa no es la idea. No hago réplicas. Puedo hacer otra cosa. Eso me ayuda a mantenerme fresco y a reinterpretarme. Necesito que me empujen fuera de mi zona de confort”.

Como en un extraordinario gabinete de curiosidades de naturalezas muertas, los objetos cobran una nueva vida más allá de su diseño original. Arriba, la sala de explayado, cubierta por los sedimentos de los materiales utilizados. Abajo, una de las salas de trabajo del estudio





La sala de reuniones y comedor está rodeada de un ventanal que da a la calle principal de Sectie-C. La mesa y las sillas están intervenidas por Nacho Carbonell, y algunas de ellas viajarán a la exposición de Roma

PROTAGONISTA



En una pared de la entrada están colgadas las polaroids de los miembros de la “familia” del estudio de Nacho Carbonell. Le ayudan en las tareas de soldadura y explayado, en la recopilación y el manejo de materiales, en el diseño de las propuestas. Cada día de la semana le toca cocinar a uno. Cuando estuvimos nosotros, era el turno del italiano Gaspare y nos preparó pasta con queso. El hándicap es que la compra se hace una vez a la semana y cada uno tiene que elaborar su plato con lo que hay en la nevera

El suelo y las paredes de la sala de explayado tienen la superficie abombada por el sedimento de la cola mezclada con polvo de materiales, con la que se tratan los tejidos metálicos y otras estructuras. Todos estos componentes son sobrantes industriales que el artista recoge y aprovecha. El recuento de objetos curiosos sería interminable. Para él no existe la palabra “desecho”.

Nacho Carbonell nació en Valencia en 1980. Su padre es abogado y su madre, médico. La única referencia artesanal en su entorno es la de su bisabuelo paterno, que era carpintero. El abuelo con el que pasó los veranos de su infancia, en una casa en Denia que tenía una puerta al mar, era ingeniero. “Allí me pasaba el día buceando. Me fascinaba el fondo marino. Mi abuelo me dejaba trabajar con él en el jardín. Recuerdo subir a un gran eucalipto con una motosierra para recortarlo, crear caminos con piedras de rodano... Yo era un niño introspectivo, tímido, nada rebelde, con mil miedos, pero a la vez tenía un mundo interior muy agitado e independiente. Poco a poco, fijándome en mi familia,

fui aprendiendo a argumentar mis ideas, a esforzarme para conseguir lo que me proponía. Me doy cuenta ahora, con mis hijos, de los cuidados que aprendí de mi madre. Somos una amalgama de las personas que nos han querido y de las cosas que hemos vivido. Yo no he aprendido nada, o poco, de los libros. No sabía dibujar, pensaba que esto era un don divino y a mí no me había tocado. Me recuerdo haciendo mil formas con un pegote de plastilina azul. O modelando un clip. Para aprender tengo que hacer y experimentar. Lo curioso es que ahora dirijo un departamento en la Escuela de Diseño que se llama *Do make*”. Carbonell fue un estudiante mediocre. No le gustaba ninguna materia académica ni encontraba una motivación, hasta que durante un año de *high school* en Goshen (Indiana, Estados Unidos), se apuntó a clases de cerámica, a manualidades con madera y a fotografía. De vuelta a España, pensó en estudiar Ciencias del Mar, confiando en que la carrera consistiría en pasarse el día jugando entre delfines. Pero no le alcanzó la nota. Al final, se matriculó en Diseño Industrial. En la universidad

conoció a su pareja, Paloma. Al terminar la carrera, ambos decidieron aplicar a la Design Academy de Eindhoven. Así empezó el viaje que les trajo hasta este estudio donde nos encontramos. “Al principio, me sentía muy perdido en la Escuela de Diseño. Había estudiado cómo crear objetos a partir de patrones definidos, pero aquí me enseñaron a saltarme los límites. Me explotó la cabeza hasta que encontré mi propio lenguaje y encontré la manera de expresarme a través de la materia. Siempre me fascinó la creatividad, aunque no fui consciente de que este era mi camino hasta que llegué a Eindhoven. En realidad, el diseño no tiene fronteras racionales. Las normas las marcas tú. A veces hay que hacer un pequeño clic, dar vueltas y vueltas, desconfiar de las certezas, hasta perder el miedo y dejar de preguntarse si algo es bonito o feo. Crear es estar en movimiento perpetuo. Solo así surgen las ideas”. Cae la tarde. Nacho mira la hora. Quizá le de tiempo a recoger a sus hijos del colegio antes de ir a la Escuela para dar su clase de los jueves. Cada día se levanta a las seis, desayunan en familia y luego cada cual se dirige en bici a sus ocupaciones. Aunque su trabajo es un continuo *ping pong* de ideas y decisiones, asegura que le gustan las rutinas. Antes de cambiar su ropa de trabajo por la de calle, se fija en una silla rota. La mira como se observa a un animal herido, pensando en la manera de darle una nueva vida. “Quizá mañana trabaje en ella”. Después se aleja pedaleando, libre como un pez en el agua.

↳ NACHO.CARBONELL.COM

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

“Memory, in practice” es el título de la instalación que estará expuesta en el MAXXI (Museo Nazionale delle Arti del XXI Secolo), en Roma, desde el 23 de mayo al 7 de enero de 2026, dentro del programa “entrate”, que promueve el diseño contemporáneo en los vestíbulos de los museos.



INSTALACIÓN
GRATIS*

Persianas exteriores VELUX ¡Imprescindibles en los meses de calor!

Protégete del calor en verano con las persianas exteriores VELUX
y controla la luz manteniendo el confort en el interior.



Escanea el código QR
y descubre cómo la luz natural
puede transformar tu espacio.
* Términos y condiciones en [velux.es](https://www.velux.es).

VELUX®



Jardinera Siparlo, tabique modular de plástico reciclado, Raffaello Galotto para Nardi. **Lámpara de pie** de exterior Shoji con pantalla de nylon y estructura metálica, Davide Groppi y Paola Lenti. **Silla** Kilt en teka natural y cuerda tejida Ruby Wine, diseño Marcello Ziliani para Ethimo. **Lámpara de pie** Sestante en metal y aluminio, Romano + Menegon para Modo Luce. **Mesa** de exterior Monolith en Cementoskín, diseño Emmanuel Gallina para Poliform. **Jarrón** de cerámica esmaltada Facet, diseño de Piet Hein Eek para Rossana Orlandi. **Silla** Nari con estructura de acero, tejido de PVC y cojines tapizados en tela de exterior, Pedrali

EXTERIOR

En el límpido entorno de un bosque de bambú, surgen oasis de relajación de estilo contemporáneo. Los protagonistas: tejidos técnicos, tramas sofisticadas y acabados resistentes a la intemperie

Zona de confort

Estilismo Alessandro Pasinelli Fotos Beppe Brancato



Sofá Oasis con estructura de acero lacado, tejido de cuerda de polipropileno y funda de tela, diseño de Antonio Citterio para Flexform. **Cojín Clio** en terciopelo, Élitis. **Alfombra Fortino** en seda y lana, diseño de Barbara Frua para Alberto Levi Gallery. **Jarrón Ocean Green Yellow Metallic** en vidrio de Alexa Lixfeld, por Rossana Orlandi. **Mesa de centro Guna** en Millgres, diseño de Chiara Andreatti, Gervasoni. **Jarrón Guglie** en hormigón, Patricia Urquiola para Cimento. **Lámpara colgante Trilly** en polietileno con cable naranja, Emiliana Martinelli para Martinelli Luce. **Sillón mecedora Laze** en acero pintado y cojín en tejido Opera Z25 Azul de Missoni, Gordon Guillaumier para Roda Missoni



EXTERIOR



Sillón Rito con estructura de metal y funda de tela para exterior, diseño de Matteo Thun & Antonio Rodríguez para Desiree. **Cofín** Monterrey en lino bordado, Élitis. **Lavabo de pie** Breeze en Cristalmood color granada con desagüe de suelo. **Grifo monomando** Essentia, todo Antoniolupi. **Jarrón** Komet Golden mostaza en vidrio soplado de Alexa Lixfeld, por Rossana Orlandi



EXTERIOR

Mesa de centro Mesquita en cerámica esmaltada color mostaza, Kave Home. **Juego de té** de porcelana verde Viena con cucharas de acero inoxidable, Prada. **Sillón** Trío de exterior en teka maciza con estructura de aluminio pintado y cojines tapizados en tela color musgo, diseño Marcio Kogan/Studio MK27 para Minotti. **Alfombra** Kibbi en PET 100% reciclado, Alessandro Pasinelli Studio para Alberto Levi Gallery. **Lámpara de pie** Emma de aluminio con base de acero tratado y pantalla de fibra sintética tejida, Monica Armani para Varaschin. **Puf** Bon Vivant cubierto con hilo de propileno y funda de tela impermeable, Janus et Cie

Cama de día Sherazade con sommier rectangular de Gellyfoam y cojines de plumas, diseño Francesco Binfaré para Edra. **Cojín Avalon** en seda, Élitis. **Alfombra** francesa antigua Art Déco de lana, Galería Alberto Levi. **Mesa de centro Dorvan** en madera maciza de iroko y tapa de mármol, Matteo Thun & Antonio Rodríguez para Desirée. **Lámpara de mesa Arenys** en metal turquesa, Kave Home. **Sombrilla** Ducale de aluminio con apertura telescópica, Emu. *Ha colaborado Michela Tacchini*



EXTERIOR

Sillón Lisa Lounge Club de acero en color terracota con tejido de PVC y cojines recubiertos de tela, Marcello Ziliani para Scab. **Mesa de centro** Mesquida en cerámica esmaltada, Kave Home. **Cama doble** Venecia en madera de teka y funda de tela natural marfil, Ludovica+Roberto Palomba para Talentí. **Plaid** Avalon Néon en jacquard de cashmere bordado a mano con cuentas de cristal, Hermès. **Cojín** Bahía en lino bordado, Élitis. **Lámpara colgante** Kimono de fibra de vidrio, diseño de Matteo Ugolini para Karman

EXTERIOR

Con ganas de verano escogemos un puñado de propuestas para estirar los días al sol.



1



2



3



4

(1) Línea Cosimo de' Medici de Tectona, concebida para el jardín de los limoneros de la Villa Médicis por el dúo Muller Van Severen. (2) Lámpara portátil y recargable Ocean Cay (por el faro de la isla homónima en las Bahamas), colaboración entre Zafferano y MSC Cruceros. (3) Icono del diseño nacional, la estantería Literatura de Vicent Martínez para Punt sale a la terraza con esta versión Open, desde 4,820 €. (4) Edición limitada Hos, diseño de Kengo Kuma para Gandía Blasco: madera de iroko para la estructura y textil de PET reciclado tejido en India con la técnica *handloom*, 6,700 €.



(1) Cocina esencial con la firma del arquitecto Fran Silvestre y las superficies ultrarresistentes de Porcelanosa que se cuela en el catálogo de Gandía Blasco. **(2)** Taburete regaliz de la primera colección outdoor de Tom Dixon, Groove, fabricada en aluminio, 200 €. **(3)** Las cocinas de Arrital salen al exterior con esta Solaria de Franco Driusso con estructura modular de acero AISI 316, el más resistente. **(4)** Piero Lissoni y Living Divani celebran el 30 aniversario de la silla Frog con esta versión extendida, Super Frog. **(5)** Tumbona doble Catalina de Kave Home con cuerda y madera maciza de acacia. 1.599 €

OBJETOS BRILLANTES

LÁMPARAS MARAVILLOSAS, GUSTOSOS SOFÁS,
MESAS COLOSALES, COLOR Y POESÍA
EN LA SEMANA DEL DISEÑO DE MILÁN

Texto ANA RAMÍREZ



01

El diseño *Fragile* de Jaume Ramírez deriva en una familia iluminada que edita Maset. Con aire de quinqué contemporáneo, se declina en formato suspendido, como aplique múltiple de pared y en una nueva medida de sobremesa, 24 cm (en la imagen, 436 €). A su autor le encajan todas las piezas (esfera, cono y cilindro de vidrio) pero no tiene por qué, son de quita y pon.



2



3

LÁMPARAS ICONO conviven con propuestas que juegan a luces y sombras



5



4

(1) Brillará en espacios de altura generosa: es el propósito de Joana Bover con esta *Yúyun* toda verticalidad. (2) Sabido es que 20 años no es nada, y menos para la *Moon* de Davide Groppi que sopla velas convertida en un icono de la iluminación poética. (3) Y otro cumpleaños: a la *Pipistrello* de Gae Aulenti le caen 60 y Martinelli Luce lo celebra con una edición blanco mate (desde 1740€). (4) Poltrona Frau hace realidad el eclipse ideado por Six N.Five con sendas esferas de piel y cristal perlado, desde 1.399 € (5) Mayice Studio ha realizado todo un análisis de la interacción entre luz y metal con *Stripe*, su primera colaboración con Leucos.

NUESTRAS APUESTAS



ENLACE AL CANAL

x.com/byneontelegram

Ó escanea el código QR:



02

(1) Para todo uso es esta *Kim* de madera maciza y respaldo de cordón tejido, de Antonio Citterio para Flexform. (2) Rojo, azul y verde transforman un clásico entre los clásicos (desde 5.705€) de Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand y Cassina. (3) No hay feria de Milán sin su dosis de Philippe Starck; aquí, relajadísima butaca *Bonheur Du Jour* para Kartell en tejido bouclé. (4) La relación Marcantonio-Natuzzi florece de nuevo con *Fiore*, una oda a la naturaleza que comparten como inspiración. (5) Otro tótem del diseño sometido a *lifting*: Knoll se atreve a tapizar la *Barcelona* de Mies van der Rohe que estrena además estructura negra ultra mate. (6) Primera incursión de Jil Sander en mobiliario y se atreve a tunear la S 64 de Marcel Breuer con piel, madera lacada, color... (7) La estética de Rimadesio se extiende a los nuevos muebles creados por Giuseppe Bavuso, como esta señora butaca *Sinua*.





3



4



7

ASIENTOS RELAJADOS, color
de efecto rejuvenecedor
y una flor ergonómica

NUESTRAS APUESTAS



1



3



5

03

(1) Jean Marie Massaud firma para MDF Italia el esponjoso sofá modular Goom al que abrazan sendas piezas de madera en los laterales y ahonda en la tendencia a ras de suelo. (2) El aire setentero domina esta propuesta de Busnelli: *Bangle* incorpora una estructura metálica tubular recorriendo la trasera. (3) Tan poco convencional en su trazo como cualquiera de las obras pictóricas a las que está entregado Jaime Hayon, autor de este atrevido *Treboli* para Arflex. (4) El sofá que te da un abrazo al llegar a casa; *Vesta* (diosa romana del hogar) es un diseño de Studiopepe para Sancal que permite múltiples combinaciones cromáticas entre zócalo, tapizado y cojines, desde 15.200€. (5) Expormim recluta a un nombre mítico del diseño italiano, Roberto Lazzeroni, para la colección exterior *Meridies* que incluye este sofá que replica el trabajo en ratán distintivo de la firma en madera de sapeli. (6) Massaud, que se consagra como especialista, se sale del cánón con este *Owen* para Poliform, elevado sobre base de madera y con orgánico respaldo.



2



4

EXTRA MULLIDO, muy modulares,
haciendo guiños a los 70 y con vocación
de compartir: los sofás que vienen



6

NUESTRAS APUESTAS



PISANDO FUERTE llegan las mesas: se imponen en el espacio ya sean auxiliares o principales



04

(1) Molteni presume de fichaje: el francés Christophe Delcourt amplía el ya de por sí vasto registro de la marca con sillones y mesas de marcada geometría, como es el caso de la consola *Penelope* con sobre de madera rematada con lacado brillo. (2) David Dolcini es el autor del intrincado juego de patas de la mesa *Augusto* (4.665 €) de Porada: cada una de ellas, en nogal Canaletto, es una interpretación de un arco. (3) Dan ganas de zambullirse en esta mesa *Tahoe* (como el lago) de concéntricos tonos aguamarina en cristal sustentado por una estructura de latón, cortesía de Roberto Cavalli. (4) Austera, esencial, robusta, adjetivos atribuibles a *Ancora*, aportación de Ronan Bouroullec al catálogo de Magis con el hormigón como sostén de la mesa.

LA TERAPIA DEL COLOR funciona
fuera y dentro de casa
con propuestas “arty”



1



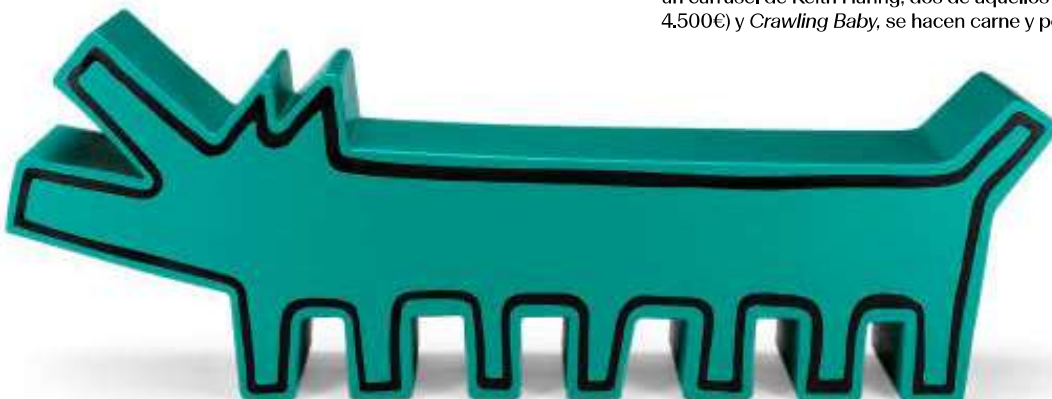
2



3

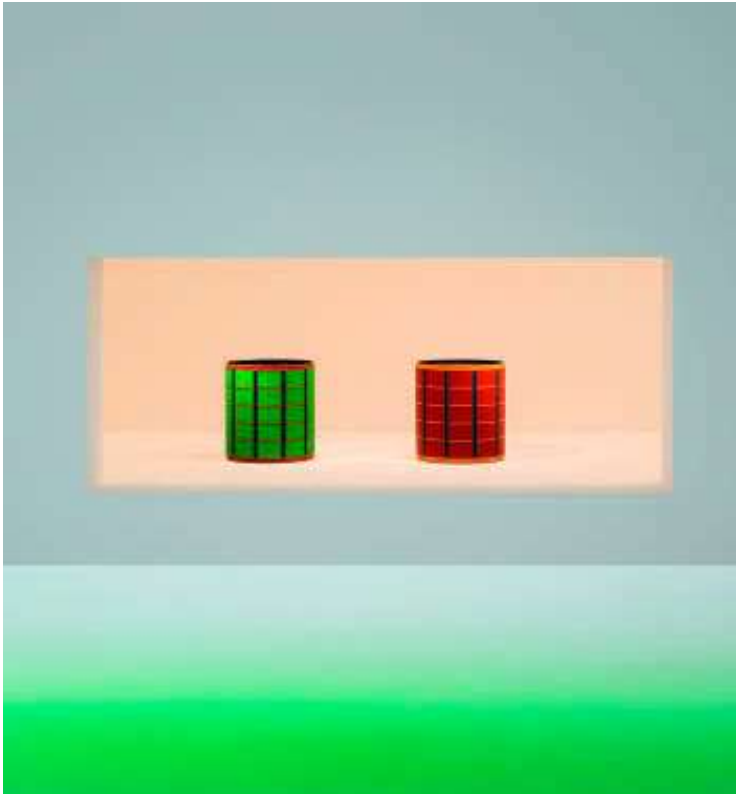
05

(1) Etro replica su ADN como en esta mesa que reformula el motivo bambú con efecto envejecido. (2) Roda extiende la línea tapizada de Missoni asumiendo bajo sus estampados las sillas *Orson*, interpretación libre de la de director en madera de teca. (3) La gráfica de la artista Olimpia Zagnoli decora esta pieza singular de Acerbis: un panel de seis piezas de cristal de Murano que componen una silueta femenina (o no). (4) Hubo una vez un parque de atracciones surrealista y performativo, *Luna Luna*, donde giraba un carrusel de Keith Haring; dos de aquellos asientos, *Dog* (en la imagen, 4.500€) y *Crawling Baby*, se hacen carne y poliuretano gracias a Gufram.



4

1



2



06

FRENTE AL FRENESÍ milanés durante
la semana del diseño,
instalaciones que son un oasis

(1) En esta edición de la Milan Design Week, Hermès apostó por una escenografía pura poesía: cubos impolutos rodeados de un halo de color y piezas exquisitas. (2) Teteras tan de su padre y de su madre como los 25 artistas que las crearon para la muestra *Teapots* de Loewe. (3) ¿Un bosque de bambú en un claustro? Gucci se atrevió con eso y más en su instalación *Bamboo Encounters*. (4) La artista Es Devlin instaló en la pinacoteca de Brera una biblioteca giratoria de 18 metros de diámetro con estanterías iluminadas y más de 3.000 libros.

3



4



EL ARTE DE DESCANSAR BIEN

NATUZZI ITALIA REDEFINE
EL BIENESTAR EN CASA
CON COMFORTNESS, UN
CONCEPTO PROPIO QUE
DA NOMBRE A SU NUEVA
COLECCIÓN Y QUE REDEFINE
LO QUE SIGNIFICA VIVIR BIEN.



La colección se compone de piezas diseñadas para transformar lo cotidiano, combinando tecnología y artesanía en equilibrio perfecto. Lejos de seguir modas pasajeras, Natuzzi propone un estilo de vida en el que el descanso se convierte en una experiencia sensorial completa.

Entre los modelos estrella está MINDFUL, que sincroniza respiración y latido para un descanso verdaderamente inteligente, WELLBE, modular y versátil, pensado para cuidar la postura y aliviar tensiones y el sillón RE-VIVE, que se adapta al cuerpo con una fluidez única. Todos ellos encarnan esa armonía entre diseño, innovación y bienestar.

Desde su Centro de Diseño, Natuzzi crea piezas con un propósito: mejorar la vida de las personas. La colección crece con PAGODA, un nuevo icono de líneas limpias, soluciones modulares, consola integrada y tecnología avanzada, diseñado para generar armonía visual y espacial. Por su parte, IAGO, ofrece máximo confort sin perder un ápice de estilo, un sofá que permite reclinarsse con un solo gesto y sin moverlo de la pared.

Más que sofás o sillones, Natuzzi diseña refugios. Piezas que invitan a parar, respirar y reconectar con lo esencial. Porque el verdadero diseño no solo se ve. También se siente.

LA TENDENCIA FAVORITA DE LOS INTERIORISTAS: EL TRAVERTINO



UNA DE LAS CLAVES DE LA TENDENCIA ACTUAL EN DECORACIÓN TANTO DE INTERIORES COMO DE EXTERIORES ESTÁ EN EL USO DE MATERIALES NATURALES. Y, CONCRETAMENTE, EL LOOK TRAVERTINO FUE UNA DE LAS OPCIONES ELEGIDAS POR LOS INTERIORISTAS EN EL 2024 Y QUE ESTE 2025 SE MANTIENE. ¿POR QUÉ? POR SU ATRACTIVA ESTÉTICA, DURABILIDAD Y VERSATILIDAD. ASÍ QUE SI ESTÁS PENSANDO EN DARLE UN 'GIRO' A TU HOGAR, ESTA OPCIÓN PUEDE SER LA TUYA.



El travertino ha escrito páginas de historia a lo largo de los siglos. De hecho, los romanos lo usaron para crear el Coliseo. Su aspecto natural y sus variaciones de color hacen que resulte muy atractivo, como también el que cada losa de este material sea única por sus distintas vetas y patrones. Se puede encontrar en varios colores: tonos beige, marrón, crema, blanco o gris, y las vetas pueden ser más oscuras o más claras, depende del modelo.

Su belleza, pues, es incuestionable, pero también su durabilidad, especialmente cuando se utiliza en interiores o áreas con menos exposición al sol. Eso sí: debido a su porosidad, es susceptible a daños si se expone a la excesiva humedad o a productos químicos corrosivos.

La versatilidad de un material apto para cualquier espacio

El travertino también ha inspirado diversas interpretaciones en materiales modernos como la cerámica, el porcelánico de gran formato y Undora®, una innovadora opción ecológica en la que profundizaremos.

Nos encanta, en este sentido, la línea tan completa que ofrecen en Porcelanosa para apuntarse a este look travertino.

Empecemos por el modelo cerámico Taranto, ya que posee un aspecto y textura natural, imitando la piedra travertino de manera realista. Sus opciones de revestimientos decorados, Canal Taranto, Deco Taranto, Line Taranto y Stripe Taranto, ofrecen texturas y relieves que aportan dinamismo y profundidad a los espacios. De textura fibrosa y suave, las colecciones de esta piedra natural de L'Antic Colonial (Moka, Toscano, Silver Wood y Gobi) se ajustan a los diferentes espacios a través de tonalidades blancas, beige, marrones o grises. Un ejemplo en la práctica, sobre todo si lo tuyo es lo campestre y lo antiguo, podría ser el Moka porque ofrece un acabado

Travertino Albino Romano



'Anticato', rústico e imperecedero, el cual da un toque envejecido a las piezas para conseguir un aspecto tradicional de manera natural. Pero, como decíamos, el uso del travertino lo abarca todo. Desde revestimientos y pavimentos a encimeras, pasando por detalles arquitectónicos, mobiliario y accesorios hasta llegar a esa armonía y "toque mediterráneo" que aporta a las estancias exteriores, tal y como desde Porcelanosa lo definen. La ligereza y flexibilidad de Undora® (Kron), de hecho, lo convierten en una solución perfecta para revestimientos verticales, mobiliario y elementos decorativos. También es apto para techos y superficies horizontales, ofreciendo una alternativa versátil y de fácil instalación.

Siempre aportando serenidad, paz y calma que, sin duda, es lo que se suele buscar en un hogar, en cuestión de superficies destacamos el clásico que viste desde los espacios más tradicionales a los más eclécticos:

Navona (XTONE). El modelo del porcelánico de gran formato se inspira en una piedra caliza que, a consecuencia de la acción de aguas termales y cascadas, la convierten en un espectáculo de la naturaleza con un diseño único.

Cómo acertar en la deco y combinar el travertino

Lo primero que hay que tener en cuenta a la hora de usar el travertino es que, dependiendo de, por ejemplo, el tipo de sofás, la forma de muebles o los colores de los textiles, resultará en un espacio más clásico o más contemporáneo. Por ejemplo, si lo combinas con cestas de rafia o sillas de mimbre, obtendrás un look natural y minimalista.

También hay que saber que el travertino combina muy bien con los tonos cálidos u oscuros y que el uso de complementos de travertino ya aportará un toque de distinción al espacio. Un ejemplo sería el plato de ducha Slate de Noken de Porcelanosa Bathrooms: inspirado en la elegancia atemporal del travertino, aporta carácter y serenidad al espacio de baño. Su superficie antibacteriana y antideslizante se une, además, a un diseño comprometido con el entorno, elaborado en un 60% de carbonato cálcico natural, reciclado de las canteras de mármol blanco.

Plato ducha Slate Travertino Marble





No hay fiesta sin flor

No falla: en los eventos más *cool* de Madrid la nota vegetal la pone Dandelion. Esta boutique de confección floral a medida es la más deseada por las marcas de lujo que confían en sus arreglos para distinguirse.

Texto Ana Ramírez Foto James Rajotte



Las modas se marchitan casi tan rápido como las propias flores, por eso en Dandelion apuestan por variedades menos *trendy* y más singulares, como las amapolas salvajes junto a estas líneas. En la página anterior, la popular Anthurium.



Javier Bone-Carbone es el impulsor de Dandelion, tarea que compagina con su labor como director de ediciones artísticas en Taschen. Descubrió este mundo en Nueva York gracias a una pareja florista y atribuye lo diferencial de sus propuestas a que se trabajan desde la composición, “como llega un niño a pintar con colores”. Desmonta el mito romántico de la profesión cuando habla de montajes exprés, manos dañadas... Su materia prima es la belleza efímera. “Me gusta casi más la flor en sus últimos días”.

"Para un florista el jarrón es como el maniquí para un modista", apunta Elliot Vera. En primer término, composición con tulípanes Avignon. En la página siguiente, Jesús Martinell, responsable de la parte administrativa, y pizarra con los precios del género



"Ninguna flor es igual a otra ni se comporta de la misma manera. Evoluciona y ahí está la belleza"

JAVIER BONE-CARBONE



centaurea	2	hyd white	7/5
gerum	2	ant.	7/5
lathyrus	2/7	PAPA	3/5
peonia	9		
paniflora	12		
Ranunculo	8/5		
senecio	3		
tulip	augmen	4/5	
	madama	4	
	liberta	2	
	maureen	4/5	
Calla	dawson	5	
	quaker	6	
Clematis	7/5		
Procelin	2		
glossop	7/3		
papaver	4		
scabiosa	3		
ubiquum	4/5		

“No tenemos ramos preparados, ni replicamos algo que ya hemos hecho o una referencia”

JESÚS MARTINELL

Dandelion. El nombre resuena en el boca-
instagram gracias a esos eventos de los que
todo el mundo habla. La suya es una
propuesta diferente. Abogan por producto
de temporada (si está poco visto, mejor) y
trabajan por encargo (para no desperdiciar
flor), ajenos a las modas (que las hay) crean
composiciones singulares con un enfoque
donde priorizan proyectos con marcas y
particulares. Javier Bone-Carbone y Jesús
Martinell son el corazón y la cabeza de esta
sociedad; Elliot Vera es el imprescindible
tercer hombre, artista y creativo que ha
cambiado pinceles por tallos en el ¿estudio?
¿laboratorio? ¿galería? del barrio de las
Salesas en Madrid (recién estrenada sede
también en Barcelona). Ninguno con
formación en este campo, acaso sea esa la
clave. “Llegamos a la floristería desde
distintos universos. Es un trabajo que
requiere creatividad y sensibilidad, aunque
a la vez es muy subjetivo, pura estética;
somos de probar y probar, sin miedo y sin
repetir fórmulas”, analiza Javier.
Se embarcó en el proyecto animado por
Jesús quien le ayudó a sentar las bases como
negocio de algo que ya hacía como hobby:
arreglos para bodas de conocidos,
cumpleaños... Primero en un taller a puerta
cerrada, en sus planes no entraba la venta al
público; desde el minuto uno (allá por
marzo de 2020, imagínense), la vocación de
centrarse en eventos (bodas incluidas) y

firmas. “Cartier fue la primera”. Y a partir
de ahí, Dior, Chanel, Prada, Louis Vuitton,
Loewe... y agencias que confían en ellos
para naturalizar presentaciones y mesas.
Radicados en un espartano local en la calle
Santo Tomé practican la confección floral a
medida, difícil etiquetar un estilo a pesar de
que hay quien dice reconocer sus centros
sin duda. “Trabajamos siempre con un
concepto, pero hoy puede ser Caravaggio, y
mañana *La casa de la pradera*”, bromea
Javier. Puestos a identificar un mínimo
común denominador, apunta no abusar del
verde y una selección de flor que además de
calidad sea difícil de conseguir. “Los
proveedores lo saben y cuando les llega algo
raro nos llaman. En España no hay mucha
cultura de flor, hasta hace unos años era
clavel, crisantemo, gladiolo y poco más”.
Asumen cierta labor de divulgación en
favor de otras variedades menos evidentes y
sus ritmos, razón por la que no acumulan
stock, tampoco alargan la vida de la flor en
cámara ni hacen una venta al uso, así que no
es el sitio para quien improvisa un detalle a
última hora. “No tenemos ramos
preparados, ni replicamos exactamente algo
que ya hemos hecho o una referencia que
nos mandan. Por eso a veces tenemos que
decir no”, confiesa Jesús con sinceridad. La
misma con la que manifiesta su voluntad de
no crecer descontroladamente: una red de
colaboradores les permite satisfacer de

forma personalizada una demanda con la
que se sienten cómodos. Sin repetir
machadas como aquellos 21.000 claveles
mexicanos para una fiesta. “¿Sabes lo que es
procesar 21.000 claveles?”, suspira. Con los
ojos cerrados dirían sí a otra boda tan
divertida como la que hicieron para el hijo
de una clienta en la que fuera la villa de Karl
Lagerfeld en Montecarlo. Mucho glamour,
sí, pero también acarrear cubos, pinchazos
en los dedos, montajes sobre la campana...
La vida del florista no transcurre plácida
entre nardos y peonías, reconocen risueños.
Se empeñan en ser realistas. “El papel lo
aguenta todo, pero luego hay que saber
materializarlo tanto a nivel técnico como
estético”. Lo hacen sin dejarse arrastrar por
las tendencias; si hace años eran los
plumeros, luego llegó el Anthurium (parte
de culpa tuvo una campaña de Loewe). La
penúltima, los montículos con frutas y
hortalizas. La decisión de incorporar estas
variedades o cualquier otra dependerá de
que resulte coherente y de la estética, muy
conscientes de que las flores juegan en la
categoría de lo accesorio. Y lo bello.
“Trabajas con un elemento vivo. Ninguna
flor es igual a otra ni se comporta de la
misma manera. Evoluciona y para nosotros
ahí está la belleza. La flor en la madurez me
seduce mucho”, remata Javier.

↳ DANDELION-FLORES.COM

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

50 años creando cocinas
que cuentan historias.

KO

COCINASRIO.COM

@COCINASRIO

La creación de atmósferas peculiares y la búsqueda de la belleza han sido el motor creativo del fotógrafo Rafael Levenfeld, reconocido renovador del lenguaje fotográfico desde sus primeros trabajos de los años 70. Dos de sus amigos y más cercanos colaboradores nos ofrecen un emocionado testimonio sobre lo que ha supuesto su obra.

ARQUITECTURAS

Levenfeld consideraba incompatible por motivos éticos su labor de curador y teórico con la promoción de su propia obra, que ha permanecido inédita hasta su exposición en el Museo Universidad de Navarra. En estas páginas y sin titular, dos ejemplares de su serie *Monumentos*, entre 2002 y 2006, tirajes pigmentarios sobre papeles de algodón.





La incierta belleza de la obra de Rafael Levenfeld

por JOAN FONTCUBERTA y VALENTÍN VALLHONRAT

**“Con su mirada nostálgica pero respetuosa con el pasado,
Rafa hacía temblar la memoria y sus imágenes
se revelaban como un eco lejano, persistente, inmenso...”**

Que el legado curatorial de Rafa Levenfeld fuese una erudita exposición sobre la influencia ideológica del Siglo de las Luces sobre la aparición de la fotografía es algo que podría haberse vislumbrado en buena parte de su propia obra de creación. Con su mirada nostálgica pero respetuosa con el pasado, Rafa hacía temblar la memoria y sus imágenes se revelaban como un eco lejano, persistente, inmenso. Más que recrearse en las morfologías de la naturaleza y las arquitecturas, era la atmósfera generada lo que prevalecía. Una atmósfera envolvente y evocadora, hecha de texturas sensuales, como la de los misteriosos calotipos. El edificio que se nos muestra es entonces un simple pretexto. Lo que interesa es cómo la imagen se erige en espejo de un recuerdo, que sigue respirando, obstinado, en los pliegues del presente.

JOAN FONTCUBERTA

**“Los edificios se ven inmersos en condiciones
lumínicas, atmosféricas y cronológicas que aportan
una incierta belleza que las extrae del tiempo físico”**

VALENTÍN VALLHONRAT

FOTÓGRAFO Y CURATOR

Rafael Levenfeld (1955-2023) ha sido un gran renovador del lenguaje fotográfico. Organizaba su trabajo en series que derivó hacia la intervención y experimentación con técnicas pictóricas en las fotografías. Fue director artístico del Museo Universidad de Navarra, que ha programado recientemente una exposición de sus primeras series, con las que alcanzó el reconocimiento artístico y público, y su producción inédita de las últimas tres décadas.

Desde 1989 he tenido el privilegio de hacer más de 70 proyectos expositivos y más de 60 proyectos editoriales en torno a la fotografía con Rafael Levenfeld. He conocido la génesis y evolución de su obra como fotógrafo artístico. La madurez y claridad de sus series de reciente producción a la que pertenece esta imagen se combina con la incorporación misteriosa de la incertidumbre como temática central de sus últimos trabajos. Si las notas surrealistas e ironías iconográficas le sirvieron para dotar de estructura narrativa a sus primeras décadas como autor, en sus recopilaciones fotográficas recientes las escenas se ven envueltas en atmósferas de difícil datación. Los edificios y escenas en muchos casos reconocibles se ven inmersos en condiciones lumínicas, atmosféricas y cronológicas que aportan una incierta belleza que las extrae del tiempo físico para ubicarlas raramente entre la imaginación y la memoria. La clave de su trabajo, la que lo hace accesible, es sin duda la belleza.



DE REGALO CON TELVA JUNIO



TU ABANICO HIMBA

A JUEGO CON LOS BOLSOS DE AGOSTO

6 abanicos diseñados en exclusiva por **María García de Jaime** para **@himbacollection**. Elige entre 6 estampados diferentes.

EN TU QUIOSCO EL 19 DE JUNIO

Islas Baleares

Las recorreremos isla a isla con algunos de sus personajes más creativos para descubrir lo último en diseño y arquitectura y esas direcciones para los muy entendidos que no te puedes perder.

ENLACE AL CANAL

x.com/byneontelegam

O escanea el código QR:



Isla del Rey, poco más de cuatro hectáreas de roca en el Canal de Mahón, Menorca: es la sede de la galería de arte Hauser & Wirth, diseñada por Luis Laplace. Foto Be Creative, cortesía Hauser & Wirth





Con sus vivos colores, el proyecto de MVRDV junto con GRAS Arquitectos está revitalizando el barrio de Gomila, a las afueras de Palma. Foto Daria Scagliola

(arriba). Mesa de centro de hormigón moldeado con tablero de baldosas Huguet hechas a mano, diseño Matt Willey (abajo). En la otra página, piedra local para la

casa del arquitecto danés Jørn Utzon, construida entre 1971 y 1972 en Portopetro. Foto Luis Rídao. Debajo, el director de GRAS Arquitectos, Guillermo Reynés

01.



MALLORCA

Mallorca es la isla más grande de las Baleares y un mosaico perfecto de influencias y contrastes. La isla de la maravillosa trinidad —sol, mar y sangría— fue la primera del archipiélago en sentir el fenómeno del turismo masivo. Un paraíso, escribía Gertrude Stein, “siempre y cuando consigas soportarlo”. Mallorca ha sido tierra de adopción para artistas como Joan Miró y también para miles de ciudadanos con chancas, atraídos por su belleza mediterránea. Representa una extraordinaria fusión de estilos arquitectónicos, desde el modernismo de Gaudí, pasando por el deconstructivismo de Daniel Libeskind, hasta la imponente obra de Santiago Calatrava, de 15 metros de altura, situada frente al museo de arte contemporáneo Es Baluard. De la misma manera se encuentra el proyecto desarrollado por los holandeses MVRDV en colaboración con el estudio de arquitectura GRAS, que contempla la



restauración de 4 edificios y la edificación de 3 completamente nuevos, transformando el paisaje y la vida del barrio cercano a Plaza Gomila, a las afueras de Palma. “Lo especial en Gomila no es solo el diseño, sino lo que encontramos dentro”, explica Guillermo Reynés, director de GRAS. “Creamos un paisaje urbano, y no se trata solo de casas, sino de una gran comunidad. En pocos meses, los vibrantes y llamativos colores de las fachadas han atraído a miles de turistas, revitalizando los negocios y las tiendas de la zona”. Este ambicioso proyecto sigue el estándar Passivhaus, centrado en la sostenibilidad y la eficiencia energética, dos factores clave en la región. Mallorca disfruta de muchas horas de sol al año y ha experimentado un auge de residentes del norte de Europa, lo que ha impulsado aún más esta interesante tendencia. Sin embargo, no siempre fue así. En los años 60 y 70, la isla vivió un crecimiento

urbano caótico debido a la política de Franco, quien, buscando favorecer a Mallorca, inyectó grandes sumas de dinero. Hoy en día, la recuperación de las tradiciones artesanales y el estilo de vida pausado han sido esenciales para redefinir la identidad de la isla. *Made in Mallorca* es una iniciativa que busca capturar la esencia del diseño mallorquín a través de empresas de excelencia, como la manufactura de cementos Huguet, con más de 90 años a la vanguardia. Mallorca es un híbrido fascinante entre pasado y futuro, lo local y lo global, con intelectuales que cambian los rascacielos de Manhattan por antiguas fincas mediterráneas. Una sociedad cosmopolita con una fuerte esencia mediterránea, explica Reynés. Un reflejo de esta armonía entre naturaleza y arquitectura es la casa del arquitecto Jørn Utzon, en Portopetro, completamente mimetizada con el entorno.

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS





02.

IBIZA

Si desde los años 60 existe un lugar sinónimo de verano ese es, sin duda alguna, Ibiza. El mérito, o la culpa, es del gran sombrero de Sandy Marton y su célebre *People from Ibiza*, que dio a conocer al mundo el alma discoteca de la isla. Desde entonces las cosas han cambiado.

El punto de inflexión llegó en 2016, con el cierre de Space, el club más famoso de Ibiza y de parte del mundo. Desde esa fecha comenzó a consolidarse un movimiento creativo que se mantiene todo el año, y que va más allá de fiestas y clubes. Lo confirman Pierre Traversier y Rozemarijn de Witte, él exjugador de baloncesto, ella consultora editorial, y

ambos propietarios del hotel Los Enamorados, junto con sus nuevas habitaciones Sittin' on the Docks of the Bay, en honor a otra icónica canción. Lejos de replicar otros hoteles, fueron pioneros en traer un nuevo estilo de vida y una estética única a la bahía de Portinatx, a 35 km del aeropuerto. Asumieron muchos riesgos, pero el aterrizaje fue suave: "Portinatx es un pueblo de los años 60 y 70 junto al mar, con viejos carteles publicitarios y restaurantes con las típicas fotos de comida falsa. Me gusta esta autenticidad", comenta Traversier. Y no es el único que lo aprecia. La llegada de turistas ha aumentado, estableciéndose



en el norte, la parte más tranquila de la isla. Una cosa lleva a la otra, y así se ha formado un ecosistema ecléctico e internacional, como señala Pierre. Entre sus protagonistas está Kevin Kavanagh, un irlandés apasionado por la cerámica que ofrece cursos y talleres en su estudio. Él y otros artesanos han impulsado la producción local, especialmente tras los confinamientos, que convirtieron muchas segundas residencias en hogares permanentes, disparando la demanda de muebles y objetos ibicencos. En el interior de la isla destaca Santa Gertrudis, otro prodigio de Ibiza. Su crecimiento ha sido rápido, sí, pero con

inteligencia, en parte gracias a la llegada de numerosos profesionales anglosajones y holandeses, atraídos por el prestigio del Morna International College. Las consecuencias son evidentes. Lo que antes era un pueblo con una iglesia, un estanco y algunos bares, ahora es un bullicioso centro de cafeterías, restaurantes saludables, concept stores, instructores privados de yoga, galerías de arte y tiendas de artesanía. Santa G, como se la conoce ahora, alberga espacios como Galería También, dirigida por Natalie Rich y Jorge Fernández, nuevos coleccionistas que han introducido obras frescas junto con Good Vibrations. © TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Especializada en diseño y artesanía, Galería También en Santa Gertrudis (arriba). En la página anterior, de izquierda a derecha: Pierre Traversier y Rozemarijn de Witte, propietarios del hotel Los Enamorados en Portinatx. Foto Tommaso Riva/Living Inside; una vista de Santa Gertrudis, el pueblo del interior recientemente "colonizado" por artistas y creativos. Foto Sebastián Candela. Una de las nueve habitaciones del hotel Los Enamorados

El arquitecto argentino Luis Laplace tiene una casa en el interior de Menorca. Foto Daniel Schäfer (derecha). Una etapa del Camí de Cavalls, el antiguo sendero que recorre toda Menorca (abajo).

En la otra página, el arquitecto Marià Castelló. Debajo, Na Blanca, la mayor higuera de la isla.

03.

MENORCA

Hauser & Wirth, el ambicioso centro de arte fundado por el matrimonio suizo Iwan y Manuela Wirth, se ha convertido en el nuevo referente cultural de Menorca. Inaugurado en 2021, está transformando la isla en un escenario de alcance internacional, comparable a Londres o Nueva York, señal inequívoca de su enorme potencial. Donde ellos van les siguen de cerca hoteles, restaurantes, bares y tiendas de alto nivel, mientras el mercado inmobiliario entra en efervescencia. Un riesgo y un acierto al mismo tiempo: por ahora, es una atracción en auge. Entre los artífices de este renacer cultural se encuentra Luis Laplace, arquitecto argentino afincado en París. Hasta hace poco poseía una casa en Palma de Mallorca, pero la vendió para adquirir un antiguo caserío en Alaior, en el interior de Menorca, desde donde supervisó la rehabilitación de los 1.500 m² de la galería de arte dentro del ex hospital naval de la Isla del Rey, al cual se accede en barco desde Mahón, la capital. Su intervención ha sido tan respetuosa con el entorno, que incluso dejó huecos en las estructuras para que las lagartijas baleares, una especie autóctona de color negro, pudieran conservar sus escondites. “Son muy celosas de sus refugios, así que hay que proporcionarles varios espacios”, comenta. Menorca es, ante todo, naturaleza virgen. Proclamada Reserva de la Biosfera por la UNESCO, es el primer territorio español que ve salir el sol, y también la isla más lluviosa, más ventosa y la que tiene la temporada turística más corta. “En invierno no hay turistas”, señala Laplace. También es la isla con mayor presencia de edificios georgianos, construidos por los ingleses durante la época de la ocupación. “Pensando siempre en términos de



familia, digo que Mallorca es la hermana rica y señorial que se casó bien. Ibiza es la frívola y fiestera. Menorca es la más tímida y romántica, aún inocente, siempre en búsqueda de algo”, reflexiona Laplace. Para conocerla a fondo, recomienda recorrerla por etapas, a pie o en bicicleta, y no es casualidad que su apodo sea poc a poc / piano piano. El Camí de Cavalls, muy popular entre los isleños, es un sendero de 185 km por la costa, que atraviesa diversos hábitats de Menorca:

bosques frondosos, zonas rocosas y valles. Es una forma única de descubrir la geografía de la isla. Laplace tiene especial predilección por el tramo que llega a Fornells, una tranquila ciudad de pescadores en la costa norte. Allí se encuentra su restaurante favorito, Sa Llagosta. “Me he hecho amigo del cocinero, siempre me saluda y me recomienda el mejor plato”, confiesa. Generalmente su elección es la sopa de cangrejo.

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

04.

FORMENTERA

Para entender hacia dónde se dirige Formentera basta con pasear por Sant Ferran y observar las casas privadas del proyecto piloto 14HPP, construidas con técnicas tradicionales y materiales locales. Aquí, “local” significa Posidonia oceánica, el alga mediterránea que cubre praderas submarinas y se extiende a lo largo de 7.650 hectáreas, en parte protegidas por la reserva de Es Freus. Fundamental para el ecosistema marino, esta llamada hierba de Neptuno se ha convertido en un recurso también muy valioso para la tierra firme, utilizado como aislante en los techos de las casas. La isla de Formentera abraza un nuevo lema: la defensa del medio ambiente. Una ola verde que tiñe progresivamente hoteles, tiendas, menús de restaurantes e incluso las rocas de sus playas. “En un lugar tan pequeño y frágil como Formentera, es fácil comprender que el crecimiento económico no es sinónimo de desarrollo urbano o consumo de suelo”, señala el arquitecto Marià Castelló, originario de Ibiza y graduado en la Barcelona School of Architecture. Titular del estudio m-ar, está directamente involucrado en la conservación del paisaje y los valores territoriales de la isla, como lo demuestran sus intervenciones en antiguas torres de avistamiento. “No concibo un espacio arquitectónico sin que esté ligado a las características particulares del lugar en el que se

construye, ni a sus raíces culturales”, afirma. Para él, dos lugares representan este concepto: Punta Sa Pedrera, un espacio costero esculpido por sustracción, donde se ha eliminado el material en lugar de añadirlo, y Na Blanca de Mestre, la mayor higuera de la isla dado que el viento limita su crecimiento, expandido a lo largo sin tocar el suelo y sostenido por 140 escalones. Dos ejemplos de cómo en Formentera se trabaja de forma transversal: territorio, patrimonio, paisaje, vivienda, arte, objetos, diseño interior. “Formentera es un lugar

único: humilde e ingenioso, tranquilo y bohemio. Es la única isla de las Baleares sin aeropuerto, sin más accesos que el puerto de Sa Savina. Solo hay flamencos migratorios que entran y salen de la isla con facilidad. El barco tarda una media de 30 minutos”, explica Castelló. Solo hay una autopista y muchos caminos. En Can Simonet el sendero se divide en un momento clave, y es posible elegir entre un baño en las aguas cristalinas de Migjorn, la playa más extensa de la isla, o perderse en un bosque de pinos antes de llegar al restaurante Casbah. © TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



Arquitectura de camuflaje, langostas recién pescadas y excursiones al faro



MENORCA

➤ Junto al mercado, **ULISSES** es un bar restaurante coctelería en el que disfrutar de recetas elaboradas con ingredientes locales y frescos. *Placa de la Llivertat, 22. Ciutadella.* ULISSESBAR.COM.

➤ Una finca del siglo XVIII con 180 hectáreas de jardines y un huerto ecológico. Así es **SON VELL**, un verdadero paraíso en plena naturaleza con vistas al mar. *Camí de Son March, Camí de Son Vell, s/n. Tel. 971 93 94 24.* VESTIGECOLLECTION.COM

➤ Apreciado por su excepcional variedad de tortillas españolas es **EL RESTAURANTE CALUCHA**. *Moll de Llevant 306, Mahón, tel. +34/610217356* CALUCHAPUERTODEMAHON.COM

➤ Platos “ecológicos” y para compartir en el bistró marinero **CANTINA HAUSER & WIRTH**. *Isla del Rei, Mahón, tel. +34/648004595* MENORCA.HAUSERWIRTH.COM

➤ **BINIFADET** tienda de vinos con menús y degustaciones de productos locales. *Ctra. Sant Lluís - Es Castell, tel. +34/971150715* BINIFADET.COM

➤ **TEMBO** es una pequeña tienda que vende ropa de diseño hecha por ellos mismos, joyas y artículos para el hogar. *Pl. de España 32, Mahón, tel. +34/607648125* TEMBO.ES

➤ No te pierdas el pan de masa madre y la bollería francesa de la **PANADERÍA PIGALLE**. *Carrer de Bastió 4, Mahón, tel. +34/871113755*

➤ La tradicional caldereta de langosta se come en **SALLAGOSTA** en Fornells, en la costa norte, un destino ideal para practicar vela, windsurf y kayak. *Carrer de Gabriel Gelabert 12, Fornells, tel. +34/971376566*

➤ Una finca tradicional menorquina rodeada de viñedos se ha convertido en el **HOTEL TORRALBENC**. En el lugar, también un

restaurante de influencia vasca. *Ctra. Maó, Cala'n Porter, Km.10 Alaior, tel. 971377211* TORRALBENC.COM

➤ Para conocer Menorca y sus paisajes, nada mejor que un paseo a pie o en bicicleta. **CAMÍ DE CAVALLS 360** proporciona material, traslados y asistencia técnica. *Carrer Comte de Cifuentes 89, Ciutadella de Menorca, tel. +34/971105136* CAMIDCAVALLS360.COM

➤ Entre los restaurantes más antiguos del Port de Ciutadella, **CAFÉ BALEAR** es un destino popular para sabrosos platos de pescado fresco. *Pla de Sant Joan 15, Port de Ciutadella, tel. 971380005* CAFEBALEAR.COM

➤ Carta de delicias en **CAN VERMUT**: sandwiches, tapas, pizarra, tartar y carpaccio de pescado. *Moll de Llevant 176, Mahón, tel. +34/971361726* CANVERMUT.COM

Arriba, una terraza con vistas al mar en Cala en Porter, uno de los complejos turísticos más visitados de Menorca, en el sur de la isla.

MALLORCA

➤ Se alquila **CAN LISLA**, casa privada del arquitecto danés Jørn Utzon, una obra maestra de la arquitectura mallorquina. *Avinguda JornUtzon 80B, Santanyí* UTZON.FUNDACIÓN

➤ **CLUB DE TENIS PALMA** recientemente restaurado por Francesc Mitjans. Edificio racionalista con interiores escandinavos. *Carrer Joan Maria Thomàs 4, Palma, tel. +34/971282000* PALMATENNIS.COM

➤ Revestidos de marés, los tres volúmenes del **CLUB DE GOLF SANTA PONS** parecen piedras en el paisaje. Diseñado por GRAS Arquitectos. *Berenguer de Palou 2, Santa Ponça, tel. +34/971690211* GOLF-SANTAPONSA.COM

➤ El nuevo **HOTEL CORAZÓN**, 15 habitaciones de lujo con restaurante y espacio de arte, está situado a medio camino entre la Sierra de Tramuntana y el mar Mediterráneo. *Carretera de Deià, km 56,7, Sóller, tel. +34/633160752* HOTELCORAZON.COM

➤ **GORDIOLA** lleva 300 años haciendo verdaderas obras de arte de vidrio soplado, con su propia fórmula y sin prisas. *Carretera Palma a Manacor, km 19, Algaida. Tel. 971 66 50 46.*

➤ Vajillas hechas a mano con pigmentos naturales, con la naturaleza como fuente de inspiración. Así es **VIMBI**

VIMBI, la marca de Ana Nadal de Puigdorfila y Natalia de Nicolás de Benito. *@vimbivimbi.*

➤ **LA RESIDENCIA** Fabuloso hotel que potencia el arte con una colección privada de 800 obras, la galería Sa Tafona y una residencia que acoge a jóvenes artistas de todos los rincones del mundo. *Carrer Son Canals, Deià. Tel. 971 63 90 11.*

➤ Hormigón artesonado para el **RESTAURANTE BRUTUS** de Gomila, en uno de los edificios que acaba de construir MVRDV con GRAS Arquitectos. *Robert Graves 2, Palma, tel. +34/971178220* BRUTUSRESTAURANTE.COM

➤ En la novena planta del Hotel Nakar, el **NAKAR ROOFTOP**. Perfecto para un aperitivo al atardecer. *Av. de Jaume III 21, Palma, tel. +34/971720223* NAKARHOTEL.COM

➤ Un arco de hormigón blanco lechoso cortado por un par de empinadas escaleras. Es la sede de **STUDIO WEIL**, el espacio artístico diseñado por Daniel Libeskind para albergar las obras de la escultora y pintora estadounidense Barbara Weil. *Carrer Vallenguz 1, Camí Sant Carles 20, Port d'Andratx, tel. +34/634147814* STUDIOWEIL.COM

IBIZA

➤ Para los ibicencos que no pueden prescindir de la carne, está el nuevo restaurante argentino **BARRIO NORTE** del

parisino Caché. *Carrer de s'Arenal Petit, Portinatx*

➤ El mejor sitio para comer pescado -con los pies en la arena- es el **CHIRINGUITO CALA XUCLAR**. Reservar con antelación. *Ctra. Km 26,4, Portinatx, tel. +34/971337666*

➤ Un antiguo almacén de sal convertido en uno de los museos más vanguardistas de la isla. **LA NAVE SALINAS**. *Carrer la Canal 2, Sant Josep de sa Talaia, tel. +34/681008837* LANAVESALINAS.ORG

➤ Vistas de 360° al mar y un menú siempre cambiante. Al frente de **NUDO IBIZA** hay tres chefs formados por René Redzepi. *Carretera Club Figureal 48, Es Figureal, tel. +34/971326991* NUDOIBIZA.COM

➤ En **GALERIA TAMBIÉN**, muebles de diseño moderno y exposiciones de artesanía local. *Carrer Vènda de Parada 20, Santa Gertrudis de Fruitera, tel. +34/637553414*

➤ Completamente rediseñado por Dorothee Meilichzon, el **GRAN HOTEL MONTESOL** propiedad del Grupo Experimental. *Passeig de Vara de Rey 2, Ibiza, tel. +34/871515049* MONTESOLEXPERIMENTAL.COM

➤ Una visita al **MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO (MACE)** para ver el nuevo edificio del arquitecto Víctor Beltrán Roca. *Zona Dalt Vila, Ronda de Narcís Puget Viñas. Tel. 971 30 27 23.*

FORMENTERA

➤ Un oasis de paz y vegetación es el **HOTEL TERANKA** en la playa de Migjorn; totalmente integrado en la naturaleza, te da la bienvenida con una inmensa obra de Jaume Plensa bautizada como Irma's Dream. *Carrer Sant Agustí Playa des Arenals, KM 10,7. Tel 871 87 3030.* TERANKA.COM

➤ Cerca del faro de La Mola, el **CAFÉ BAR CODICE LUNA** es el lugar ideal para disfrutar de la brisa, las vistas y la música lounge. *Carretera de la Savina al Faro de la Mola, tel. +34/602419158*

➤ Prepárate para hacer cola para probar las hamburguesas y deliciosas ensaladas del **QUIOSCO BARTOLO**, una cabaña de tonos azules a siete minutos de la pequeña pero imperdible *playa Caló Des Mort. Platja Migjorn*

➤ Una sorpresa es el restaurante **SA PLATGETA**, al oeste de la playa de Migjorn: parece que dejó de funcionar en los años setenta. Excelente paella. *Camí de Can Simonet I 3062, tel. +34/971187614*

➤ En un bosque de pinos y enebros bien conservado, el **RESTAURANTE CASBAH** es un referente de la gastronomía de calidad. *Playa de Migjorn, +34/971322051* HOTELCASBAHFORMENTERA.COM

➤ **CANTERA DE PUNTA PEDRERA**, una antigua cantera de piedra de marés transformada en un ejemplo de arquitectura paisajística. *Punta de sa Pedrera*

➤ Cerca de la playa de Tramuntana, se puede admirar un ejemplar único y enorme de higuera conocido como **NA BLANCA DEN MESTRE**. *Can Pep Mestre*

➤ En Formentera hay cuatro torres defensivas del siglo XVIII, situadas en lugares pintorescos. Rehabilitada por Marià Castelló, la **TORRE DES PI DES CATALÀ** está abierta al público. *Camino de Can Miquel Martí II 2784*



Izda., Hotel La Residencia, Mallorca (Deià). Arriba, copa de vidrio soplado, Gordiola

LA DIRECCIÓN

GRAN ESTRENO

Un edificio neoclásico en el corazón de Milán se convierte en la tienda insignia de Molteni&C. El arquitecto belga Vincent Van Duysen está al frente: "He diseñado un recorrido fluido y lleno de sorpresas que recrea la atmósfera mesurada de los palazzi milaneses"

Texto Luca Trombetta Fotos Max Zambelli

La recepción refleja la visión esencial de Vincent Van Duysen. Suelo de travertino y paneles de roble cepillado teñido de color café. La pared detrás del mostrador es de ónice retroiluminado con una rejilla metálica, las demás son de cal efecto travertino



Mesa *Mateo* de Vincent Van Duysen y sillas *12 3* de Michael Anastassiades, Molteni&C; lámpara colgante *Moon* de Davide Groppi. Al fondo, tres obras de Peter Schuyff de 2022, Galería Massimodecarlo (izquierda). El patio interior se refleja en el techo de cristal de la primera planta (derecha)

"A veces obra y producto se encuentran y dan vida a imágenes que en su eficiencia y sencillez resultan ser una espléndida variación de la idea de belleza "

MASSIMO DE CARLO

Siete plantas, más de 3.000 metros cuadrados de exposición y oficinas, un patio secreto y varias terrazas con vistas al horizonte de Milán. Bienvenidos a Palazzo Molteni, la nueva tienda insignia de Molteni&C que acaba de abrir sus puertas en el número 9 de Via Manzoni, justo enfrente del Museo Poldi Pezzoli, a pocos pasos de la Piazza della Scala. La nueva dirección milanesa -situada en el interior de un edificio de la segunda mitad del siglo XIX con influencias Art Nouveau y elementos neoclásicos, recientemente ampliado con dos nuevas plantas- completa la geografía de la empresa de Giussano y marca, como explica el presidente Carlo Molteni, "un

paso más en la estrategia de crecimiento e internacionalización del grupo, así como el inicio de un nuevo camino dedicado al diseño, su cultura y el diálogo con la ciudad". Un lugar acogedor, un nuevo hogar al final de un año importante para la marca que acaba de celebrar 90 años de historia". Showroom, tienda, galería de arte, con su fórmula híbrida el Palazzo Molteni es un espacio versátil concebido para mostrar, no sólo las colecciones de la marca, sino también su identidad, su patrimonio y su visión del futuro. Dando forma a todo esto no podía ser otro que Vincent Van Duysen, director creativo de la marca desde 2016. La relevancia

histórica del edificio ofreció al diseñador la oportunidad de medirse con la tradición del neoclasicismo lombardo y reinterpretar la atmósfera de los palacios milaneses con un sofisticado recorrido de estancias de sabor doméstico, magistralmente organizadas en torno a un patio interior acristalado, punto central de todo el proyecto. "Es un palacio que no podría expresar mejor lo que significa Milán", afirma el arquitecto belga, que ha querido preservar el carácter algo introvertido, típico de las residencias milanesas. "Mi intervención busca establecer un equilibrio entre modernidad y memoria, que puede leerse en los detalles que diseñan las columnas y verjas de la galería

LA DIRECCIÓN



Vista de la Galería Molteni en la quinta planta, un espacio corporativo dedicado a eventos. Sillón *D.156.3* de Gio Ponti, sofá *Surf* de Yabu Pushelberg, mesas auxiliares *Louisa* de Vincent Van Duysen, todos Molteni&C; lámparas de pie *Modelo 1095* de Gino Sarfatti, Astep. En la pared, un cuadro de Peter Schuyff, 1987, Galería Massimodecarlo (en la imagen).



La galería de entrada del Palacio Molteni, con celosías metálicas y techo artesonado, separa los dos escaparates de la calle (arriba). Tres esculturas de Peter Schuyff frente a la terraza del quinto piso (arriba, derecha). La fachada neoclásica (derecha)



de entrada, las paredes espejadas de los escaparates, los techos artesonados de las habitaciones más grandes, y termina con el punto luminoso de la zona de recepción, cuyo telón de fondo es de ónice y rejilla metálica. Por último, pero no por ello menos importante, los contrastes de materiales: el travertino claro del suelo, el revestimiento de roble teñido de café oscuro, el revestimiento de mármol color aguacate de la chimenea. La verdadera sorpresa es el flujo continuo: de las majestuosas salas a las antecámaras y los pasillos más íntimos, pasando por imprevisibles espacios abiertos. Terrazas y jardines colgantes comisariados por el paisajista Stefano Baccari albergan la colección al aire libre y ofrecen una vista panorámica de Milán totalmente inesperada. Aunque el itinerario no podía dejar de centrarse en el diseño de autor con las "salas

arquitectónicas" -bibliotecas de materiales y oficinas de diseño a medida que llevan los nombres de los grandes clásicos como Gio Ponti, Tobia Scarpa y Aldo Rossi-, es el arte contemporáneo el que enriquece la experiencia al entrar en las salas del edificio: desde las obras de arte seleccionadas por la diseñadora Elisa Ossino (obras de artistas principalmente italianos) hasta la exposición del artista holandés Peter Schuyff montada por la Galleria Massimodecarlo en la zona corporativa de las dos últimas plantas y destinada a encuentros con el público. Aquí, entre remolinos de esculturas de madera y lienzos con efectos ópticos, se desencadena un feliz diálogo de arte y diseño. De Carlo lo explica bien: "La obsesión del artista es crear un mundo diferente. En cambio, la industria utiliza el mundo real como escenario para afirmar su idea de la creatividad.

El artista crea una obra, el director artístico un producto. A veces, sin embargo, obra y producto se encuentran y crean imágenes que, en su eficiencia y sencillez, resultan ser una espléndida variación de la idea de belleza". *Palazzo Molteni, via Manzoni 9, Milán, tel. 0276020334.*

↳ MOLTENI.IT

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



La Casa Carvajal o el recogimiento místico de un arquitecto

Texto LUIS ALEMANY

¿Por qué vivir hacia adentro? ¿Por qué aislarse del mundo y construirse un lugar que es una representación a escala del mundo pero hecha para disfrute íntimo, libre de todo lo sórdido y de lo peligroso, consolador y anestesiante en su belleza? La Casa Carvajal, la vivienda que Javier Carvajal Ferrer construyó para su familia en la urbanización de Somosaguas en 1964, es un objeto fascinante en sus texturas de hormigón y piedra caliza, en sus contraluces y en la complejidad de sus recorridos, pero también es una pregunta sobre la condición humana.

¿Por qué eligió vivir así un profesional como Carvajal que en 1968 vivía el momento de mayor éxito de su carrera en una época de crecimiento económico continuado y de apertura cultural para España, de estabilidad política y de confianza para la burguesía a la que él mismo representaba y para la que trabajaba? ¿Por qué esa predilección por el ensimismamiento?

Algunos datos: en 1964, Javier Carvajal Ferrer, arquitecto barcelonés implantado en Madrid desde los años de la carrera, no tenía aún 40 años pero ya tiene el reconocimiento de ser el arquitecto que mejor representa en la capital la apertura de la España franquista al mundo liberal. Era profesor en la Universidad Politécnica de Madrid, había diseñado y amueblado la tienda de Serrano de Loewe, había construido las viviendas de Cristo Rey y el Pabellón de España en la Exposición de Nueva York y había ganado fama con un par de viviendas privadas, las de las familias Sobrino y García Valdecasas, que explicaban su tiempo. La España de los años 60 ya no se veía a sí misma

como una dictadura de combatientes con bigotito que anhelaran arquitecturas imperiales, sino como un país de hombres de negocios cosmopolitas y optimistas que quizá dijeran de sí mismos que eran apolíticos y que aspiraban a vivir en el gran mundo. No era aquel un lugar y un momento del que esconderse para alguien como Carvajal.

El arquitecto era un hijo de la victoria franquista que estaba en ese mismo viaje y que, paradójicamente, era lo contrario a un conservador en su oficio. Era un hombre pequeño y nervioso, duro en el trato, a veces temido por sus alumnos, extremadamente exigente consigo mismo y de alguna manera coriáceo. No era tan difícil intuir que tras esa

fachada de hormigón y de salientes había un hombre sensible que buscaba refugiarse en la belleza del arte y la artesanía.

Cuando Carvajal construyó la casa de su familia, eligió una parcela de 4.600 metros cuadrados en la urbanización de Somosaguas, que quizá representara el paraíso soñado de la España de los tecnócratas como Carvajal. Su suelo hace una ladera que cae hacia el norte y que permite mirar a la Sierra de Madrid, pero que también permite vivir sin ser visto. Pero la intimidad que Carvajal debía de buscar en la casa de su familia iba más allá de la necesidad de esa cierta protección, esa cierta privacidad

que todos necesitamos en nuestros sitios. La intimidad que Carvajal se construyó fue otra cosa, un recogimiento más místico que pragmático. La imagen exterior de la Casa Carvajal es, para los visitantes que penetran en su parcela, como una escultura maciza y abstracta, casi un Chillida de hormigón en el que el interior es un secreto. En el interior, la metáfora ya no es una escultura sino una iglesia barroca. La Casa Carvajal está dispuesta en torno a varios patios interiores en los que la luz se derrama abrumadora como ocurre en las catedrales. La Casa Carvajal no mira hacia afuera sino que recibe el aire como una bendición. Los patios son como plazas en torno a las que se disponen las salas: el salón, el comedor y el estar, articulados en torno a una gran chimenea que también es como una escultura. El ala de los padres, el ala de los niños, la zona de servicio y cocina... No hay planta de arriba ni más subsuelo que el de los servicios de la casa (garaje, almacén, lavandería), sino una sucesión de pequeños cambios de cota, 90 centímetros arriba, 90 centímetros abajo...

En La madriguera, un thriller psicológico de autor que Carlos Saura rodó en la Casa Carvajal, es fácil entender cómo se habita un espacio así: los personajes se cruzan en esos recorridos complejos como paseantes que se encuentran en las calles de una ciudad antigua. El mundo de Carvajal estaba hecho para representar el mundo y hacerlo gobernable. Hacerlo bello. Carvajal llenó su casa de esculturas y de cuadros, de muebles impecables que fuesen un refugio de belleza y bondad. ¿Tan áspero era el mundo exterior? La Madriguera también anima a hacer esas preguntas de tipo psicológico. Geraldine Chaplin, la habitante de la casa en la película, tiene pesadillas y hace incursiones de sonámbula hacia el sótano de la casa. Allí están guardados los muebles convencionalmente burgueses que pertenecieron a su familia. Su recuerdo no le es grato pero, a la vez, no puede despegarse de ellos. ¿Qué dicen nuestras casas de nuestros miedos, de nuestras memorias y de nuestra manera de ver el mundo?

Álbum



Un sueño: la casa estudio de la artista neoyorquina Louise Despont en un pueblo de **MALLORCA** • La Capilla Sixtina de la Costa Azul, dibujada por **JEAN COCTEAU** • Una villa en Tecnicolor asomada al **LAGO COMO** • Cómo hacer contemporáneo un edificio de seis plantas en el corazón de París, por **PIETRO RUSSO**



TRANSFORMA TU EXTERIOR CON EL MOBILIARIO DE NEWGARDEN

CON LA LLEGADA DE LOS DÍAS SOLEADOS, COMIENZA LA EXCITANTE TAREA DE RENOVAR Y DISEÑAR ESE ESPACIO TAN DESEADO: LA TERRAZA O EL JARDÍN. EL MOBILIARIO Y LOS ACCESORIOS JUEGAN UN PAPEL ESENCIAL EN LA CREACIÓN DE UN ENTORNO ACOGEDOR Y SOFISTICADO. Y SI HABLAMOS DE CALIDAD, DISEÑO Y DURABILIDAD, NEWGARDEN ES LA OPCIÓN IDEAL PARA LLEVAR TU EXTERIOR A OTRO NIVEL.



Newgarden es mucho más que un fabricante de mobiliario y accesorios para exteriores. Estamos ante una marca que evoca el estilo de vida mediterráneo, con la frescura y la relajación propias de una terraza en Ibiza o un chiringuito en Formentera. Su propuesta va más allá de decorar, pues busca transformar tu espacio en un refugio personal.

Diseño y funcionalidad en el espacio urbano

Las terrazas urbanas presentan retos propios por los tamaños limitados. Aquí es donde el mobiliario de Newgarden brilla. La marca ha diseñado soluciones perfectas, sin sacrificar estilo ni comodidad.

Además, los accesorios como las lámparas solares de mesa, como el modelo Okinawa Table Lamp, y las lámparas de pie inalámbricas como las Saona 30 y 70, son ideales para dar un toque de sofisticación nocturna.

El lujo en jardines amplios

En un jardín amplio, la libertad de elección crece. Newgarden ofrece una gama de productos que decoran y elevan la experiencia de disfrutar. Imagina la bola iluminada BULY, creando un ambiente cálido y acogedor al caer la noche, o el modelo Woody, un botellero inalámbrico con altavoz bluetooth. La velada perfecta. Las tumbonas de exterior como el modelo Rasa, invitan al descanso mientras disfrutas de la luz natural. También puedes optar por los botelleros Apolo 45 y 70 o las lámparas de mesa inalámbricas.

Elige Newgarden y viste tu exterior con lo mejor.



Escanea código QR



Soñé contigo

En la casa-estudio de la artista neoyorquina Louise Despont, en un pueblo de Mallorca, germinan obras extraordinarias pintadas con lápices de colores. Un lugar con el que la pintora había soñado mucho antes de descubrirlo por pura casualidad.

Texto ISABELA MUÑOZ OZORES
Foto RICARDO LABOUGLE

Louise Despont con su hijo Lorenzo en uno de los estudios con dos cuadros todavía inacabados. Ahora está exponiendo en Nueva York y en septiembre lo hará en Bombay. En la otra página, el edificio que cobija las distintas salas donde trabaja Louise. En el último piso, a la izquierda, se puede ver el agujero por donde entra y sale la lechuza, huésped de la familia.





En la mesa de centro de esta sala, libros, recuerdos y, en primer plano, el enorme tomo encuadrado que contiene planos de arquitectura que proyectó el abuelo de Louise. A la derecha, el cuadro en proceso que recrea distintos estilos de sillas, dedicado a los antepasados. En la pared, junto a otras obras de Despont, muchas fotos familiares en blanco y negro y uno de los collages que hacía su tía abuela Kate Mastropalo





En el estudio del primer piso, los lienzos funcionan como soportes de formas escultóricas realizadas con bambú, diseños de Louise que luego ejecutan los layang-layang, artesanos balineses que fabrican cometas con técnicas ancestrales. En la otra página, el despacho de Louise, repleto de libros suyos y heredados, fotos en las que aparece su padre de joven, entre otros miembros de su familia, y una antigua mesa de arquitecto



Salón principal por el que se accede directamente al jardín. Al fondo, la sencilla cocina. Todo el ambiente conserva el carácter original de la casa, en la que Louise y su marido, Alejandro, apenas han realizado alguna transformación. Sólo una limpieza a fondo y eliminar algunos linóleos del suelo

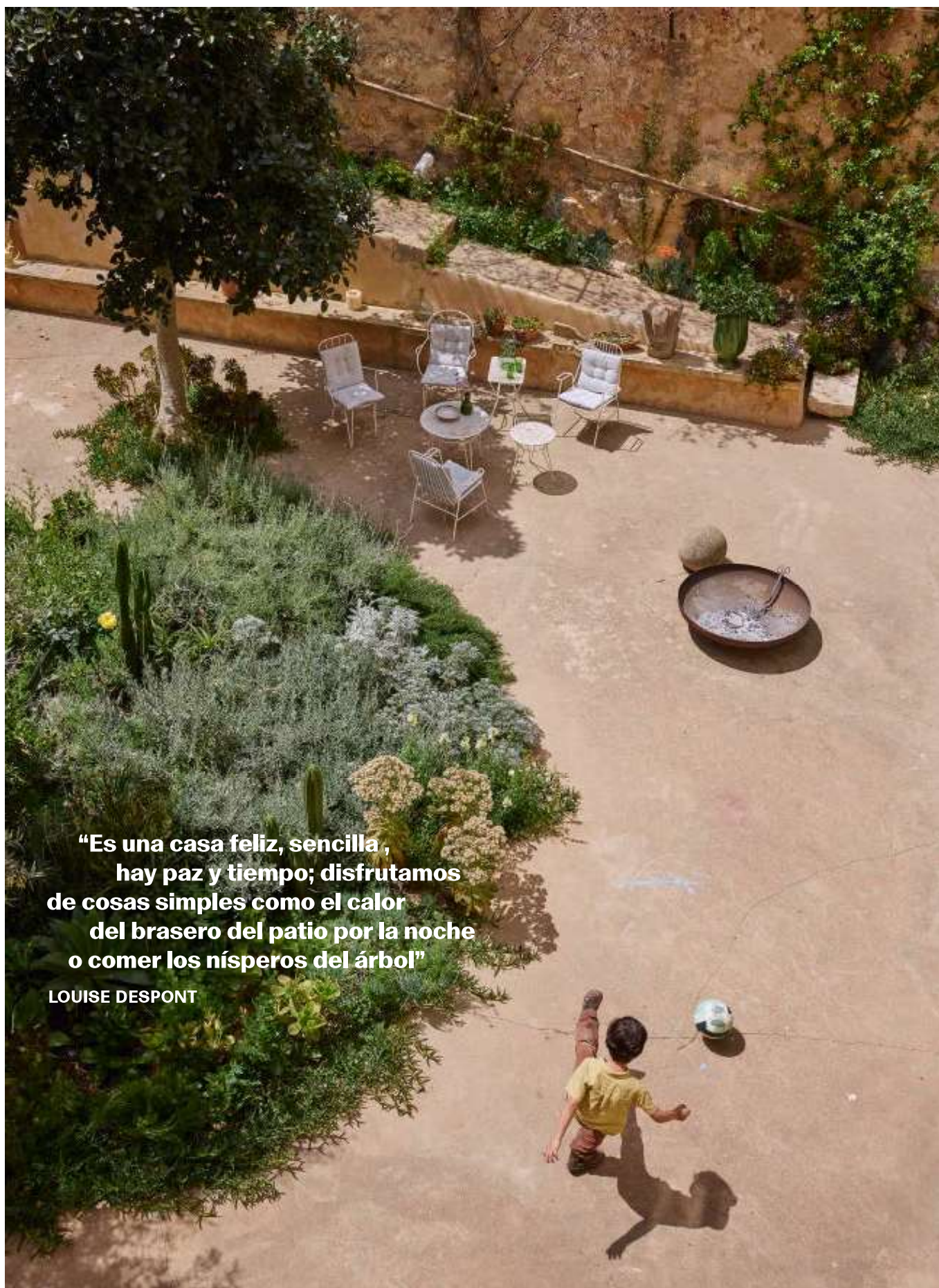
La belleza de las casas antiguas reside en cómo cuentan las historias de las diferentes épocas y vidas que las han habitado. Esta vivienda mallorquina, de más de doscientos años de antigüedad, ha tenido muchas experiencias. En el siglo XIX fue hospital, en el XX una escuela privada para niños y, en los últimos años, ha sido el hogar de la artista Louise Despont y su familia. Sólo una de las cuatro ventanas tapiadas de la planta superior tiene un agujero. Es la puerta por la que entra y sale la querida lechuza común, inquilina de la artista y su familia, que se desliza por el patio del jardín en silencio total. “En las noches de verano, cuando nos tumbamos a mirar las estrellas, me encanta ver el destello de sus alas blancas deslizándose por el cielo oscuro. En esas noches está ocupada cazando y alimentando a sus crías. La lechuza es símbolo de sabiduría y divinidad. Me parece un buen augurio que haya elegido este lugar como su hogar”. La lechuza es una de las buenas excusas que utiliza la artista neoyorquina para conservar esta antigua escuela en un pueblo mallorquín tal y como la encontraron ella y su marido, el arquitecto valenciano Alejandro Borrego. Fue amor a primera vista. Un sueño hecho realidad, en el sentido más auténtico de la palabra. “Poco después de conocer a Alejandro en Bali, soñé con un patio rodeado de limoneros y naranjos, con niños jugando. Cuando me desperté, tenía una sensación tan intensa que sólo puedo describirla como

si fuera una premonición de algo que ocurriría en el futuro”. Así, la vida los trajo aquí hace tres años, cuando decidieron que Bali, donde habían vivido durante seis años, no era el lugar donde querían que creciera su hijo Lorenzo: “Estaba lejos de sus abuelos, de su familia, y no queríamos que se perdiera algo tan importante para nosotros”. Llegaron a un pueblo tranquilo de Mallorca, a una calle cuyo nombre no viene al caso, a una sencilla puerta que, al atravesarla vuelas a otro planeta donde lo onírico y lo bohemio se entrecruzan. Son dos edificios contiguos que comparten un patio-jardín donde dos ficus y un olivo dan sombra a un círculo perfecto cuajado de lavandas, cactus, hierbas aromáticas... como si el mismo Pete Oudolf se hubiera propuesto amenizarlo. El antiguo colegio llevaba casi cincuenta años clausurado. “Después de un largo viaje por Estados Unidos, Francia y Levante, llegamos a la isla con tres maletas y, gracias a mi buena suerte y a lo desorganizada que soy, sólo encontramos alojamiento en este pueblo. Unos días más tarde, vimos el anuncio de la antigua escuela. Cuando la visitamos al día siguiente y entramos en el patio, Alejandro y yo reconocimos inmediatamente que era la casa de nuestros sueños”. Y se instalaron: “Para mí es una casa feliz, sencilla, donde vivo con mi familia; hay paz, espacio y luz. A Alejandro le encanta la jardinería y es maravilloso ver

crecer las plantas y aumentar su belleza cada año. Disfrutamos de árboles frutales (además de cítricos tienen un níspero fértil y un granado centenario) y de todos los pájaros que han hecho de ésta su casa. Hace un poco de frío en invierno y calor en verano porque el edificio no se ha renovado en muchos años, pero está lleno de encanto e historias. Es una delicia tumbarse en la hamaca al sol de la mañana o poder hacer una hoguera por la noche... ¿Qué más se puede pedir?”. En la sala principal hay dos sillones de madera diseñados en alguna década brillante del siglo XX (uno cubierto con una piel de oveja), un par de taburetes rústicos con asientos de junco, una lámpara colgante hecha por Louise con un retal de lino y una sencilla borla de cuerda, el espejo redondo de su abuela y el gran sofá cubierto con uno de los manteles blancos antiguos que utiliza para hacer sus dibujos. En las paredes hay una pintura en miniatura de sus viajes por la India y uno de sus grandes dibujos sobre lienzo. Ella ama las piezas que narran una historia. Sin proponérselo, su alma es pura sostenibilidad: “Me gusta comprar ropa vintage y llevarla al sastre para que la adapte a mi talla. Las telas antiguas tienen infinitamente más calidad que las modernas. Lo mismo me ocurre con los muebles; me parece una maravilla vivir con los objetos o las obras de arte queridos por mis antepasados y sentirme conectada con ellos”. Para demostrarlo, en una de las salas



**"Cuando pinto, termino
descubriendo cosas sorprendentes.
A veces no veo el significado
del dibujo hasta que lo acabo
y el mensaje se hace real"**



**“Es una casa feliz, sencilla ,
hay paz y tiempo; disfrutamos
de cosas simples como el calor
del brasero del patio por la noche
o comer los nísperos del árbol”**

LOUISE DESPONT

LOS HOMBRES DE SU VIDA

El arquitecto valenciano Alejandro Borrego, pareja de Louise, tiene estudio propio en Bali y Mallorca. En la otra página, Lorenzo, el hijo de ambos, juega al fútbol en el patio-jardín, uno de los espacios favoritos de la familia.

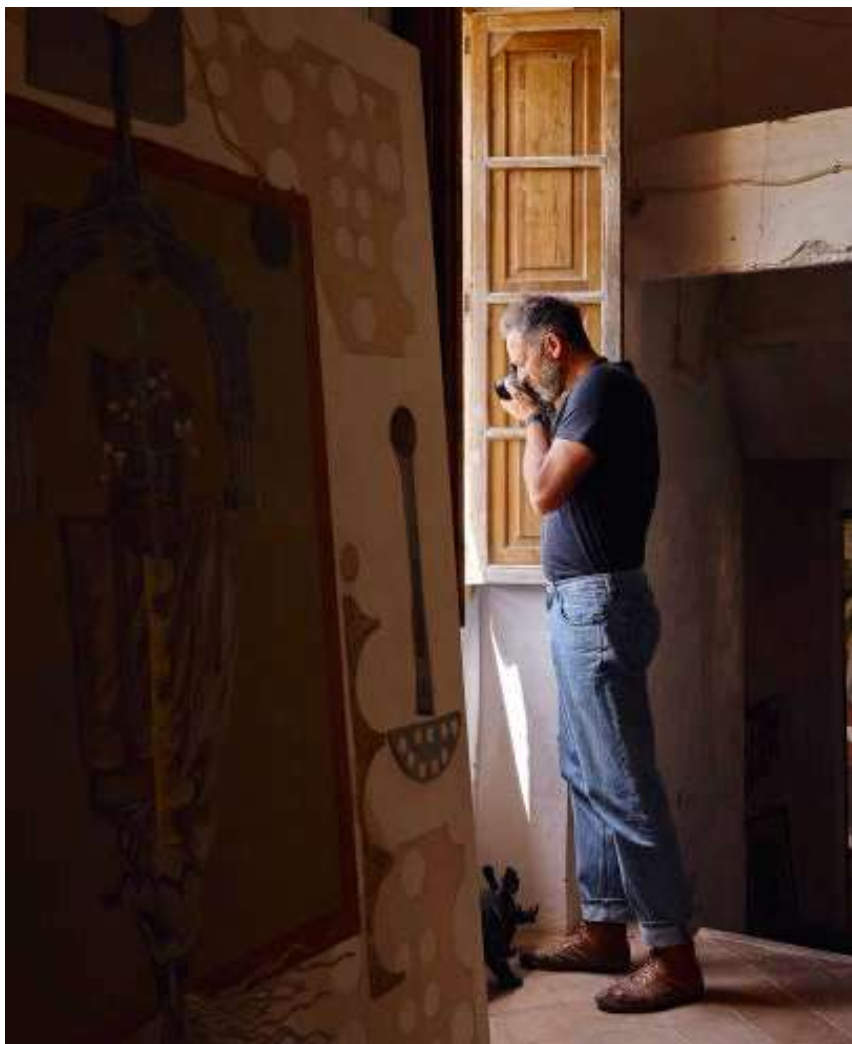
hay un cuadro suyo inacabado, de indudable belleza, donde hacen corro un grupo de sillas de distintas épocas decorativas: “Sugiere la idea de legar un espacio a mis antepasados, un símbolo de que son bien recibidos, de que ocupan un lugar en mi cabeza y en mi corazón”.

Volvemos al patio ajardinado, la frontera entre lo cotidiano y lo extraordinario, para acceder al edificio adosado donde, en un instante de magia, Louise abre su alma para generar obras descomunales. El recreo de la artista, el espacio donde su inspiración se hace patente sobre lienzos revestidos de lino adquiridos en mercadillos de la isla balear: “Soy una coleccionista compulsiva de tejidos de lino antiguos: faldas, blusas, sábanas... para mí el lino es como una segunda piel. Me encanta la luz que transmite, su consistencia. Ninguno es igual. Siempre siento la necesidad de comprar alguno más. Para mí los tejidos son obras de arte. He comprado muchos en India e Indonesia que tienen detrás muchos siglos de tradición. El paso del tiempo no ha alterado apenas sus técnicas o los tintes que utilizan”.

«Siempre supe que era artista desde que era pequeña. La alegría de dibujar, de crear en general, es incomparable», explica. «Es algo que viene de familia. Mi padre era arquitecto, diseñador, pintor y escultor». De hecho, su padre, el francés Thierry Despont, abanderaba uno de los estudios de arquitectura más prestigiosos de Nueva York en los años 80. Además de participar en la restauración de la estatua de la libertad, diseñó el Museo Getty de Los Ángeles, la casa de la familia Frick en Pittsburg y el Hotel Claridge de Londres, entre otros proyectos. “Mi abuelo -continúa- También era arquitecto; mi excéntrica tía abuela vivió en Greenwich Village en la década de 1940 e hizo cientos de collages de flores que seguramente me inspiraron cuando era niña. Las hermanas de mi padre eran diseñadoras de moda y artistas/conservadoras de arte, la hermana

de mi madre era pastelera, mi hermana es escritora y mi madre, sanadora... Tenía muchos ejemplos de personas que se dedicaban a lo que les gustaba y a crear belleza”. Recuerda con nostalgia su adolescencia, cuando su padre organizaba sesiones de dibujo del natural todos los jueves en su estudio para todos los que trabajaban allí. Louise nunca se las perdía. Tres estudios mayestáticos se reparten las visitas de Louise en este ala de la vivienda. Chorros de luz, que ya quisiera para sí cualquier huerto solar, invaden escalonados las estancias: “Me muevo de uno a otro según la hora o la estación del año; uno es perfecto para trabajar por la tarde y hacer escultura, otro para recrear ideas y preparar collages... a veces conviene dejar las cosas en suspense hasta que vuelve la inspiración”. Como si fuéramos japoneses, con su pasión estética por las sombras, miramos a donde no alcanza el sol y descubrimos metros de linos apilados a la espera de tapizar un bastidor, macizos de libros llegados de Francia y Nueva York, de las bibliotecas

de su padre y sus abuelos, muertos recientemente. “Algún día encargaré a un ebanista unas cuantas estanterías para ellos”, asegura. El último mensaje de texto que me envió mi padre antes de fallecer era una cita de Cicerón: “Si tienes un jardín y una biblioteca, lo tienes todo”. Sin duda, eso es cierto para mí, y estoy agradecida por la conexión con mi padre que me proporciona su colección de libros”. Miro al techo y descubro que un mirlo ha anidado entre las viejas vigas de madera, seguramente hace muchos años, y sin embargo el nido sigue allí. Volvemos nuestra atención a esas imágenes poéticas creadas a cámara lenta: «Mi proceso comienza haciendo collages hasta que encuentro uno que quiero convertir en un dibujo a gran escala. Construyo la imagen aplicando capas de lápices de colores mezclados con un paño”. Cada obra le lleva entre uno y dos meses, además de varios collages preliminares. Para un profano, este ejercicio parece un agotador ejercicio de paciencia: “No, no se trata de paciencia”, corrige,



**“Me muevo de un estudio a otro según la hora del día
o la estación del año; a veces conviene dejar las obras
en suspense hasta que vuelva la inspiración”**

LOUISE DESPONT





En este estudio, a la izquierda, obras que pronto viajarán a Nueva York. La técnica de Louise no ha variado desde su etapa anterior, pero reconoce que sus dibujos ahora son más figurativos. La enorme colección de libros de la artista comparte con taburetes y sillas la condición de servir como soporte a los distintos lienzos



“Suelo elegir entre varios collages previos antes de decidirme por el que protagonizará la obra concreta”

LOUISE DESPONT



Páginas y recortes de libros se apilan sobre las mesas centrales del estudio, listas para protagonizar los collages que dan vida a las distintas obras de la artista



Vista general del “gran” estudio, con una de las sugerentes obras de Louis en el centro.



“se trata más bien de atención y amor. Para mí, la paciencia es algo que se desarrolla en otras situaciones, como esperar en la cola del aeropuerto”. Louise sostiene que su receptividad e inspiración se intensifican en estos espacios. “Trabajar con collage es un proceso un tanto místico, basado en los materiales que encuentro y las combinaciones sorprendentes que se crean. Cuando decido hacer un collage en gran formato, acabo descubriendo cosas nuevas en él, un poco como un sueño cuyo simbolismo sólo se comprende al contárselo a un amigo. Eres tanto el creador como el observador externo de tu obra. Es una experiencia fascinante”.

De este arsenal de poesía pintada, algunas obras se exhibirán hasta el 21 de junio en la Galería Nicelle Beauchene de Tribeca, Nueva York, en su exposición titulada *Afterlives*. Otros dibujos viajarán a Bombay (India) en septiembre, a la Galería Isa. Sin embargo, algunos aún no tienen destino asignado. Se trata de las esculturas de bambú diseñadas por ella y realizadas en colaboración con maestros artesanos de bambú de Bali, inspiradas en la tradición local de la fabricación de cometas. Estas formas de gran tamaño, hechas de bambú y cuerda, evocan la arquitectura de sus dibujos. A medio camino entre las formas de un insecto o un instrumento, parecen andamios de sus obras más elaboradas. Estos dibujos minimalistas están montados sobre los mismos lienzos antiguos que sus dibujos, creando un efecto sorprendente. ¿Por qué viviste tantos años en Bali? “Mi madre me inició en el yoga cuando era pequeña (Ann Despont es sanadora y experta en medicina alternativa) y,

después de visitar la India, decidí ir allí unos meses para hacer un curso intensivo. Me enamoré de su naturaleza, su cultura y la gratitud de los balineses”.

Pasamos a otra sala donde, de una manera ordenada, se exponen seis pares de gafas con montura de pasta: “Eran de mi bisabuelo, mi abuelo y mi padre...”, comenta. Sobre una mesa cercana descansan libros enormes, encuadernados con tela y papel de aguas, que esconden los planos de su abuelo arquitecto. En otra se apilan las cajas impecables que contienen la colección de insectos de Guy Despont: bichopalos, escarabajos gigantes, mariposas de colores. En la pared, junto a los collages de jarrones con flores de la tía abuela Kate, cuelgan viejas fotos familiares en blanco y negro: “Perdí a mis dos abuelos franceses y a mi padre en menos de dos años, y el duelo ha cambiado mi perspectiva y mi experiencia de la vida. El velo entre la vida y la muerte se hace más fino y ahora soy más consciente de cómo mis antepasados viven a través de mí, de cómo sus sueños y placeres son ahora también los míos. Me siento vigilada y protegida, percibo con mayor intensidad el valor del tiempo”.

¡Libros! Otra pasión de nuestra anfitriona, que lleva dos años preparando uno sobre su trabajo: “Quiero hacerlo porque una exposición solo dura un mes, en una ciudad concreta, y solo la ve un número limitado de personas. El resto del tiempo sólo pueden ver mis obras en sus teléfonos o en sus ordenadores. Creo que es importante tener una representación en la que también se pueda contar la historia del contexto en el que surge la obra y

compartir un poco más de mi proceso y experiencia en el estudio. Para mí, ser artista consiste en cultivar mi relación con algo muy misterioso y emocionante. La inspiración es una forma de conversación mística que me llena constantemente de asombro. El proceso de creación de un libro te obliga a reunir y aclarar tus pensamientos, a reunirlos y cristalizarlos”.

Pronto la huerta de la parte alta del patio empezará a regalar alcachofas y tomates, el calor de la noche se sofocará con corrientes naturales y en los muros nacerán nuevos huéspedes alojados en los enormes linos del estudio. Antes de abandonar el mundo de Louise es inevitable preguntarle por qué después de una vida alumbrada en Tribeca, con veranos a la antigua en la isla francesa de Ile d'Yeu y largas estancias en Italia, India y Bali, ha elegido Mallorca para vivir. La respuesta es contundente: “Me gusta este pueblo, algo desconectado del ritmo del resto del mundo. Las islas transmiten una energía y una cultura especial. Viven a su manera, manejan tiempos propios. Aquí la arquitectura es imponente, con gruesos muros de piedra que arrojan una luz extraordinaria. Utilizan materiales naturales, conservan tradiciones, disponen de una artesanía única y muebles que se han transmitido de generación en generación. El paisaje me asombra a diario, sin importar las veces que lo contemple. Me han enamorado sus puestas de sol, sus lunas, sus montañas. Es posible que sea nuestro destino definitivo”.

↳ @LOUISEDESPONT

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



Una sola nota decorativa de gusto neoclásico da lugar a varias armonías. Pietro Russo orchestra un sofisticado interiorismo en París, repartido en las seis plantas de una mansión del siglo XVII en la Île de la Cité, cuya enorme claraboya inunda de luz las incrustaciones de madera y el mármol policromado

Texto MARA BOTTINI
Fotos FILIPPO BAMBERGHI

Música para la vista

Pietro Russo detrás del gran ojo de buey que da a la pared de ladrillo "al bias" del salón de la sexta planta. El decorador ha rediseñado por completo una mansión del siglo XVII en la plaza Dauphine para los creativos Mélanie y Frédéric Biessy. A su lado, los colaboradores del estudio Andrea Ghisoni y Filippo Amoretti. "Mis alter egos pragmáticos y racionales" (página opuesta)

En el salón diáfano, la pared de ladrillo se eleva hacia la gran claraboya ovalada, un túnel de luz que parte de la terraza e inunda las seis plantas. Frente a la escalera que sube al entresuelo, la mesa Madera Limited Edition de madera de álamo, barnizada y pulida a mano, y el aparador de madera de Tanganika frisé son de Pietro Russo Design Studio. Sillas Gemma de nobuk, diseño Draga & Aurel, de Baxter, al igual que los sofás del fondo. En el suelo, incrustado en el parqué de madera, la arenilla de amaranto replica el óvalo de la claraboya







En la segunda planta, en el comedor, el armario de pared es de madera de Tanganika frisé con cantos negros; de la misma madera la mesa con patas de marquetería y la pantalla Paperwall Screen. Las lámparas colgantes Drone de latón se hacen eco del brillo del expositor circular Voliera, con estantes de madera de arce teñido de negro. Todo diseño Pietro Russo. Sillas de Richard Peduzzi







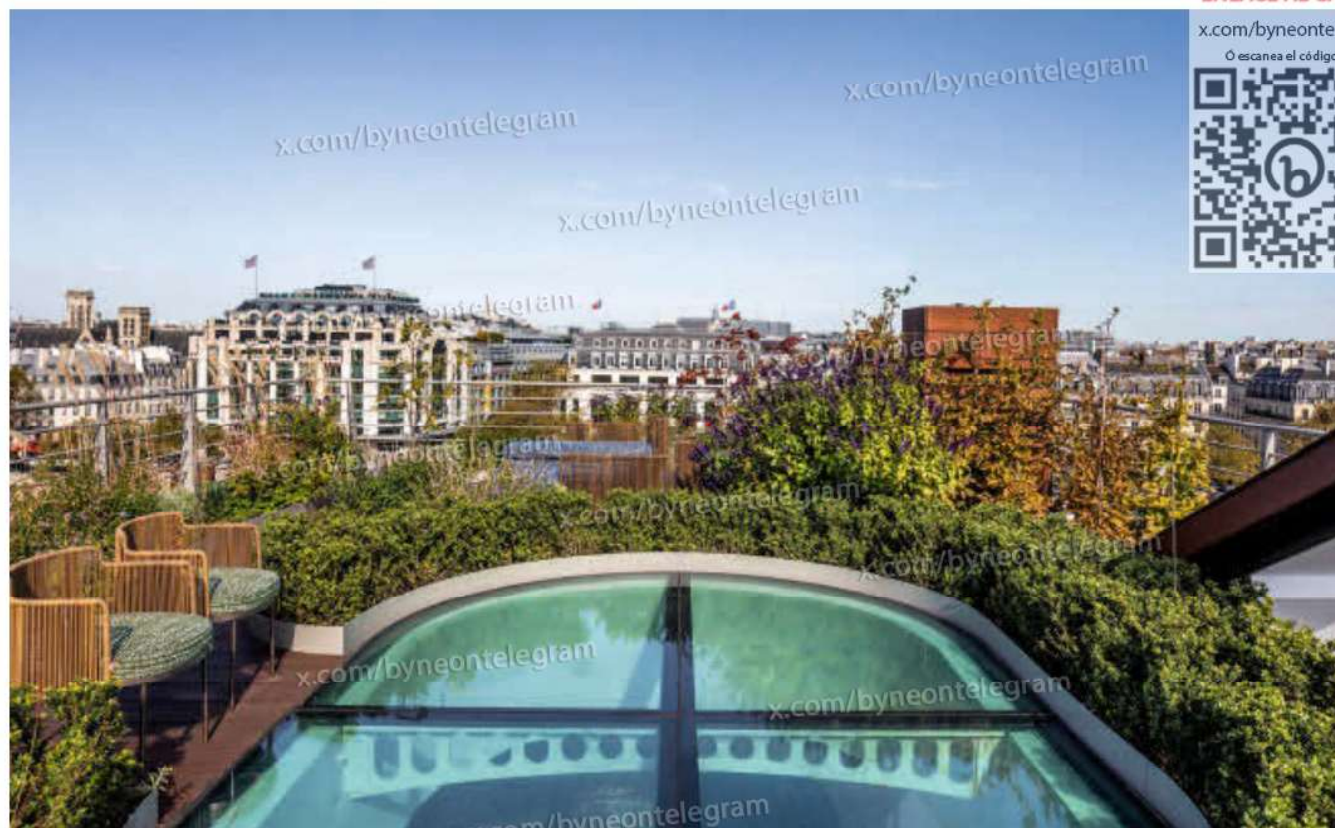
El cuarto de baño de la dueña de la casa, con “alfombras” de mármol e incrustaciones de sodalita que enmarcan la bañera Meisterstück Oyo Duo de Stefan Diez para Kaldewei, y el mueble de lavabo hecho a medida en Tanganika frisé. También son obra del diseñador un armario, un tocador, un espejo y un aplique de latón. Grifería Venezia de Matteo Thun y Antonio Rodríguez para Fantini (arriba). Abajo y en la página opuesta, el dormitorio de la cuarta planta. Mobiliario a juego en nogal frisé, alfombra Nino de cc-tapis, cama Eve de Pietro Russo para Galloffi & Radice y banco Passepartout de Federico Peri, Baxter



Diseñador-decorador, ebanista, narrador, a veces filósofo, Pietro Russo nos da en París una lección de estilo, replanteando todo un edificio del siglo XVII en la plaza Dauphine, en la Île de la Cité, a orillas del Sena. Homo faber del diseño que piensa con el corazón y con las manos, modeló ambientes de alta costura para Mélanie y Frédéric Biessy, creando un túnel de luz, -llamarlo claraboya es quedarse corto- que ilumina desde la terraza las seis plantas de la arquitectura barroca. “El gran trabajo estructural ha dado aliento a los espacios, en las habitaciones de doble altura hay muchos salones, muchos dormitorios, cuartos de baño y cocinas. Estamos hablando de una gran familia, todos pueden encontrar aquí libertad e inspiración. Para dar soltura y luz hemos intervenido la historia, hemos reflexionado sobre ella, luego ha ganado el lenguaje con-

bordados que acentúan la elegancia material de las texturas y las vetas. “Esa nota la amplifiqué y enriquecí con una cascada de armónicos” explica punteando la kalimba, un instrumento africano fabricado por él mismo. Ecléctico en sus pasiones, pintor (“vengo del arte, diseño dibujando”), botánico, músico, cocinero, le fascina la medida oriental: “Por lo masculino-femenino, los equilibrios de bordes suaves, por la búsqueda de la esencialidad que no hay que confundir con el minimalismo. En un momento dado insistí en amueblar uno de los salones con una estantería de paso en lugar de un armario. Para mí, ese signo puro y claro era importante, ese vacío de muebles no era pobreza: expliqué mi punto de vista a los Biessy, que lo entendieron. Música diferente para los colores de la cocina del tercer piso: mármol verde malaquita frente a arce en

ENLACE AL CANAL



x.com/byneontelegram

O escanea el código QR:



temporáneo”. El resultado es este precioso interior en el que la visión de Russo se funde con la actitud de los propietarios para renovar el pasado. Gestora ella y productor teatral él, Mélanie y Frédéric desentieran los viejos locales olvidados de la escena parisina y los devuelven al presente en una mezcla de grandeza de ayer y de hoy. Su éxito más llamativo, La Scala Paris, es un teatro nacido de las cenizas de un café-concierto de la Belle Époque, que se convirtió en un cine Art Déco y luego se cerró, hasta ahora. Naturalmente, los dos han dado carta blanca a Pietro Russo, después de todo fue él quien hace siete años creó su primera casa, en el mismo edificio que ahora han comprado. Se podría decir que el proyecto de la Place Dauphine es una secuela con efectos especiales y un guión tan espectacular que supera al original. “Hace siete años toqué aquí la primera nota de gusto neoclásico y no quería cambiar la música, el ambiente sigue resonando con ese acorde decorativo”. Una poética hecha de diseño sartorial, maderas preciosas y mármoles, elaborados tejidos de yeso y ladrillo como

acabado rosa, me gustó el contraste. Si lo creo, lo creo. En general, insistí en las geometrías, tanto por las sugerencias de la arquitectura triangular de la Place Dauphine que quería retomar, como por una búsqueda personal del yin y el yang de las formas. Todo el proyecto mezcla curvas y líneas rectas, para no dar la percepción de ser demasiado afilado o demasiado remilgado”. Este diálogo continuo se hace patente en el óvalo sobredimensionado de la claraboya (“tiene su contrapartida en el óvalo arenoso del suelo”) o en el ojo de buey exacto tallado en el muro de ladrillo tosco (“la eterna perfección-imperfección”). En la tercera planta, la chimenea tallada en piedras preciosas es una escultura que lleva el recuerdo de la del siglo XVII que se perdió en la reforma, mientras que la *salle de bain* expresamente solicitada por la propietaria envía un mensaje: “Cálida, equilibrada, preciosa en madera y piedras incrustadas, simboliza la acogida femenina, una riqueza que hay en cada uno de nosotros”.

PIETRORUSSO.COM

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

La claraboya rodeada de un jardín en el tejado (arriba). En la otra página, los muebles de cocina de madera de arce con acabado rosa y mármol verde malaquita en la pared; apliques de pared y centro de mesa en latón satinado



TECNI



Por DEBORAH PIANA AGOSTINETTI Texto GIUSEPPE SANTONOCITO Fotos HELENIO BARBETTA

COLO R

“Con tonalidades oscuras queríamos convertir la casa en una pequeña sala de cine, con la oscuridad realzando el verdadero espectáculo de la vivienda: el paisaje del lago de Como”, dice Alberto Salvati. En 1969 diseñó la villa para la familia Campeggi con Ambrogio Tresoldi. Un homenaje a De Stijl y a los cuadros de Mondrian

Una escalera desde el salón conduce a los dormitorios. Apliques de pared diseñados por Alberto Salvati en 1967 y alfombra de la colección Siamo Tutti Uno, Carpet Edition (en la otra página)

En el gran salón diáfano, protagonizado por grandes bloques de color, dos sillones abatibles Piccy, reedición del modelo diseñado por Vico Magistretti en 1946, Campeggi. En la pared del fondo, cuadro Amarillo de Nilde Carabba









El uso del color como elemento de diseño también se encuentra en el pasamanos y la balastrada de la escalera, definidos por el rojo y el turquesa. Mesa de centro de los años 70 (arriba). Sofá diseñado por Salvati y Tresoldi y puf en tejido elástico rojo, archivo Campeggi. Lámpara Pipistrello de Gae Aulenti, Martinelli Luce, y lámparas de techo de Salvati y Tresoldi (en la otra página)



En la entrada, silla Livia de Gio Ponti, ahora fabricada por L'Abbate, y, en la pared, perchero diseñado a medida (izquierda). En el cuarto de baño, sanitarios originales de Gio Ponti, Ideal Standard, y azulejos de los años setenta de Cedit (abajo, izquierda). La mesa que se extiende desde una estantería y termina con un mueble de almacenaje con ruedas, es otro diseño de Salvati y Tresoldi; encima, jarrón Labuan de Venini. Sillas originales de 1975 diseñadas por David Rowland y producidas por GF Business. En la pared, obras de Giuliano Barbanti y, a la derecha, de Thea Vallé (en la otra página)



La casa de campo Civenna, diseñada en 1969 por Alberto Salvati y Ambrogio Tresoldi para la familia Campeggi, se alza sobre una promontorio abierto a una extraordinaria perspectiva sobre el lago de Como: desde aquí se le ve alargarse y estrecharse a lo lejos, como un fondo escénico palladiano. Por fuera, la cabaña parece una vivienda más bien convencional, pero es en su interior donde se puede apreciar el ingenio creativo y la espectacularidad colorista por los que se hizo famoso el dúo de diseñadores milaneses. De hecho, entre finales de los años 60 y los 80, Salvati y Tresoldi protagonizaron una propuesta arquitectónica muy personal, brillante y a contracorriente, que pretendía sabotear el concepto modernista de la *machine à habiter* y la idea de la célula habitable mínima en favor de una visión menos árida, más poética y más creativa del diseño. "Nuestra forma de concebir la arquitectura preveía una coparticipación de todas las disciplinas en el proyecto, con la misma importancia y dignidad. Hemos recuperado la idea de la síntesis de las artes y la hemos interpretado a nuestra manera, realizando proyectos en los que las distintas formas de conocimiento convergen y se integran enriqueciendo el espacio habitado", explica Alberto Salvati, recordando la colaboración estrecha con ebanistas, con artesanos y artistas. Pero el rasgo más reconocible de su arquitectura, doblemente ligada a la filosofía de la interdisciplinariedad, es sin duda el uso irreverente, irónico y sistemático del color como elemento de diseño: tonos saturados, formas curvas, combinaciones



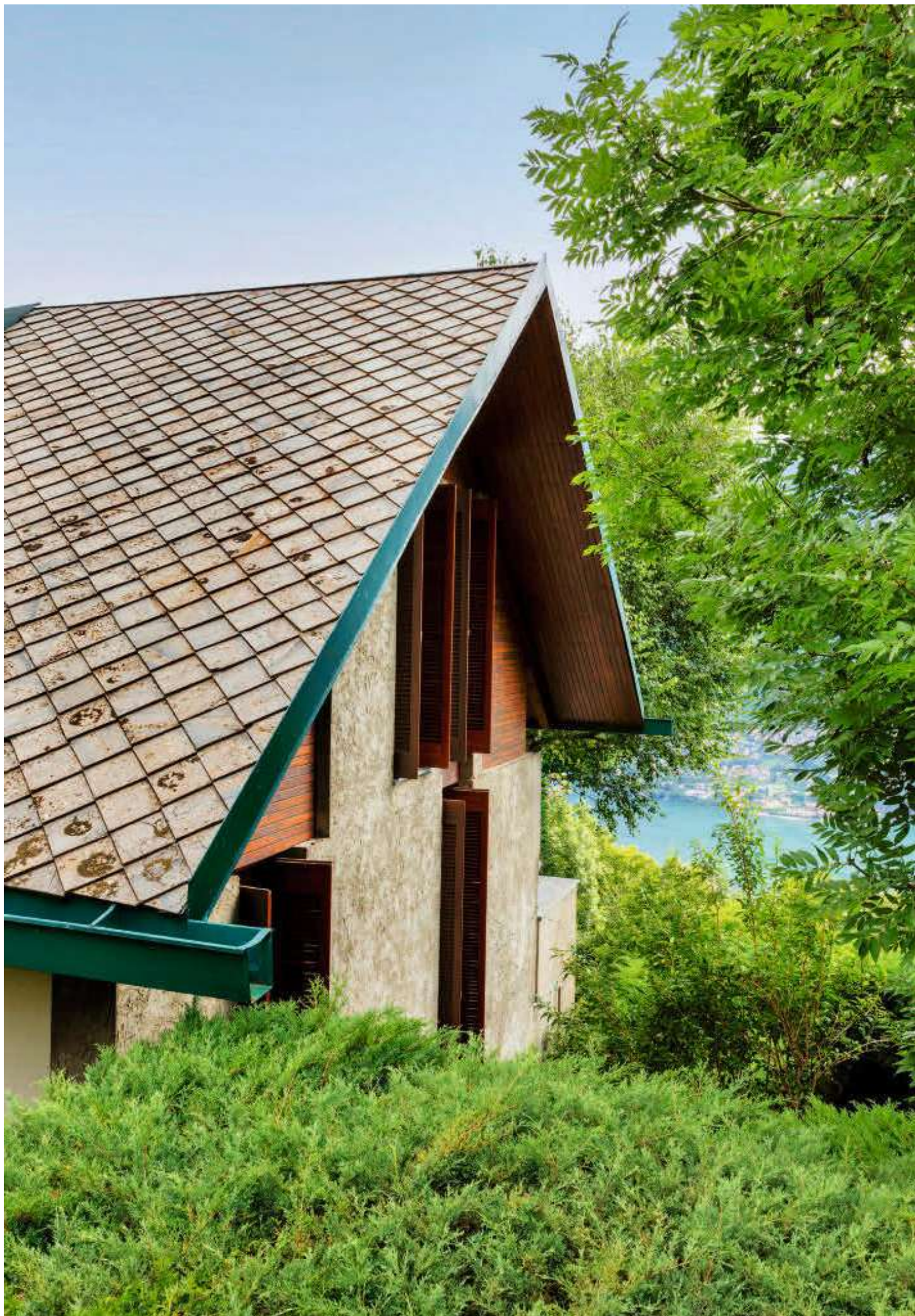


Cama vintage con sábanas de lino de Lanerossi. Mesa de centro en plexiglás transparente de Salvati y Tresoldi y pantalla de lámpara triangular vintage. Puf Bitta convertible en cama, diseño Denis Santachiara para Campeggi (arriba). Vista de la villa en Civenna con vistas del lago de Como (en la otra página)

complementarias, decoraciones a rayas, patrones de inspiración pop, una auténtica apoteosis de referencias y cromatismo que anticipa en unos años la pasión posmoderna por el pastiche y el assemblage. "Empezamos a reflexionar sobre el uso del color tras leer un artículo de 1919 titulado *An Invitation to Coloured Architecture* firmado por los padres del Movimiento Moderno Gropius, Behrens y Taut, que abordaban el problema del color y cómo utilizarlo en la arquitectura moderna. Desde entonces decidimos convertirlo en el elemento definitorio de nuestra práctica", prosigue el arquitecto. La casa de Civenna fue probablemente el primero de los proyectos residenciales en los que Salvati y Tresoldi tuvieron la oportunidad de experimentar y aplicar sus ideas. La gran libertad creativa les fue garantizada por una relación privilegiada de amistad y trato con la familia Campeggi, fabricantes de los famosos muebles convertibles, con la que los arquitectos ya colaboraban en aquella época. Algunas de las piezas diseñadas para la empresa, como el sofá Diletto, aún pueden encontrarse en el interior de la casa. Las pautas elegidas por Salvati y Tresoldi se aprecian

de inmediato en las dos plantas del chalé y reproducen secuencias de colores primarios directamente inspiradas en el movimiento De Stijl y en los cuadros de Mondrian. El marrón grisáceo de las paredes y los techos tiñe las estancias con un tono íntimo y reflectante, mientras que la barandilla de la escalera llena el vacío con vivos tonos rojos y azules. El amarillo está representado por los cuadros de Nilde Carabba, y el blanco caracteriza la plataforma de entrada con sus cuatro peldaños de azulejos, la base del sofá integrado en la estructura, la de la imponente chimenea con la obra triangular de Thea Vallé y, al lado, los elegantes apliques cilíndricos. Incluso el tablero de la ingeniosa mesa de comedor es blanco como la nieve: diseñada por los arquitectos, descansa sobre un mueble azul claro que se desliza por un riel que permite reducirlo y ampliarlo según las necesidades. "Con el uso inusual de un color tan oscuro para todas las paredes, queríamos transformar la casa en una pequeña sala de cine, con la oscuridad realzando el verdadero espectáculo de la vivienda: el paisaje del lago, enmarcado por las cristalerías como una película proyectada en las ventanas".

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



Pescadores con gorros frigos, unicornios, sirenas, personajes bíblicos y mitológicos. Todas las mañanas, a las ocho, después de contestar la correspondencia, Jean Cocteau dibujaba las paredes. Un trabajo paciente que transformó Villa Santo Sospir en Cap-Ferrat en la Capilla Sixtina de la Costa Azul

La villa tatuada



ÁLBUM

TEXTO FRANCESCA ESPOSITO
FOTO ADRIAN GAUT PARA LIVING



La habitación de Diana: Jean Cocteau, huésped de la propietaria Francine Weisweiler en el verano de 1950, dedica estos dibujos a la diosa de la caza que se baña con las ninfas. El cazador Acteón, castigado por el ultraje de ver la desnudez de la diosa, se transforma en ciervo



Con vistas al mar en Cap-Ferrat, la Villa Santo Sospir fue adquirida por Francine Weisweiler y su marido en 1946. Actualmente se está restaurando (arriba). Apolo, dios de las artes y del sol, patrón de la navegación, es el primer tema "tatuado" por Jean Cocteau en las paredes. Inspirado por los pescadores de Villefranche, Cocteau decidió mostrárselo a su amigo Henri Matisse, quien le instó a pintar toda la casa. También Picasso, tras quedar encantado, le anima a continuar (derecha)





El comedor, con sus paneles de madera oscura y sus muebles de mimbre de Sumatra, elegidos por la anticuaria y decoradora Madeleine Castaing, es sin duda la estancia más teatral de la casa. El tapiz diseñado por Cocteau, que cubre toda la pared y se asemeja a una cortina, representa la historia de Judith y Holofernes. El taller Bouret de Aubusson, en el corazón de Francia, tardó siete años en confeccionarlo









Diseñado íntegramente por Madeleine Castaing, el cuarto de baño es la única estancia de la villa no decorada por Cocteau. Paredes revestidas de tela verde y azulejos pintados a mano en el norte de Francia (arriba, a la izquierda).

Detalle de una pantalla de lámpara (arriba, derecha). La sala de las Bacantes, uno de los dormitorios, representa a las ninfas queridas por Baco. La mitología griega es una de las grandes inspiraciones del escritor y poeta parisino (página opuesta)

En la sala Diana también hay un pescador con gorro frigio, probablemente uno de los muchos que Cocteau conoció en Villefranche

ENLACE AL CANAL

x.com/byneontelegram

O escanea el código QR:





Los dibujos de las paredes se extienden también a las pantallas de las lámparas. Es el caso de la primera habitación de la villa en ser decorada, protagonizada por Apolo, dios de las artes y del sol, patrón de la navegación

Cuando se aproximaba la fecha de su 60 cumpleaños, Jean Cocteau, poeta, director de cine y novelista, amigo de Proust, Picasso y Stravinsky, dejó su casa de la rue de Montpensier en París para pasar sus días en la Villa Santo Sospir en Cap-Ferrat, en la Costa Azul. La villa en el sur de Francia pertenecía a Francine Weisweiller -esposa de un banquero y magnate del petróleo-, a quien Cocteau conoció durante el rodaje de *Los chicos terribles* en París. Lo que iba a ser un retiro de unas pocas semanas, se convirtió en más de diez años de noviazgo y correspondencia amorosa con Francine. El poeta mago pasa sus días jugando a tres bandas: además de Francine estaba el bello y escultural veinteañero Édouard Dermit, apodado “Doudou”. Cocteau pasaba las mañanas recostado en una tumbona sobre la hierba, fumando sus 30 pipas diarias, rodeado de artistas e intelectuales, chóferes y chefs de renombre proporcionados por Francine. Desciende los cien escalones excavados en la roca que conducen al mar, o se desplaza a su habitación, bautizada como “El dormitorio de los sabios”, para holgazanear y escribir de rodillas. Lee al atardecer, con el aroma de las fresas silvestres. Pero, sobre todo, pinta, o mejor dicho, como cuenta en la película *El testamento de Orfeo*, rodada casi íntegramente en Villa Santo Sospir en 1960, “tatúa” dibujos y líneas en la chimenea y el suelo, en las paredes de las habitaciones y los pasillos, en tapices y pantallas de lámparas. “Esta casa fue avistada desde un barco. Acababa de terminar la Segunda Guerra Mundial, y fue producto de una promesa cumplida: los Weisweiller escapan de la locura nazi en el bosque. Escondido y a la fuga, él le promete a su esposa, en caso de supervivencia, adquirir la casa de sus sueños. Un año más tarde, en 1946, libres y a salvo, navegando en velero por Villefranche, la ven

allí, entre los árboles, no lejos del faro que hacía suspirar a los marineros durante la tempestad, y la compran”. Quien habla es Marina Melia, famosa psicóloga y escritora rusa, actual propietaria junto a su familia de la Villa. Hoy es una residencia privada, la restauración ha sido larga y compleja. Los frescos son muy delicados: había que vigilar la humedad, las condiciones de temperatura y no se podía permitir la entrada a grandes grupos para proteger esta increíble “Capilla Sixtina” de la Costa Azul. Evidentemente una vez finalizadas las obras, el espacio se abre a todos los estudiosos y amantes de la obra de Jean Cocteau, pero también a los alumnos de las escuelas locales, de forma gratuita”. Pescadores con gorros frigos, unicornios, sirenas, personajes bíblicos y mitológicos dibujados a carboncillo: Cocteau empezó comprando un par de monos, pinturas mates y brillantes, y cada mañana a las 8, después de contestar la correspondencia, se ponía a dibujar: “escribir, para mí, es dibujar, atar las líneas para que se conviertan en escritura, o desatarlas para que la escritura se convierta en dibujo”, escribió en uno de sus ensayos. Los muebles de la casa los eligió la propia Francine, que tenía un gusto impecable”, continúa Marina. “Amiga y mecenas de Yves Saint Laurent, cliente de Dior, Balenciaga y amiga de Chanel, hizo que llegaran muebles de París, Inglaterra, Bali y Sumatra. También pidió a su amigo Cocteau que diseñara joyas y mosaicos; incluso mandó confeccionar un tapiz en el taller de Aubusson, que tardó siete años en realizarse. Todo ello crea una atmósfera mitológica: el verano es interminable, una ligera brisa alborota, las puestas de sol se tiñen de rojo y la villa se hace eterna”.

↳ VILLA.SANTOSOSPIR.FR

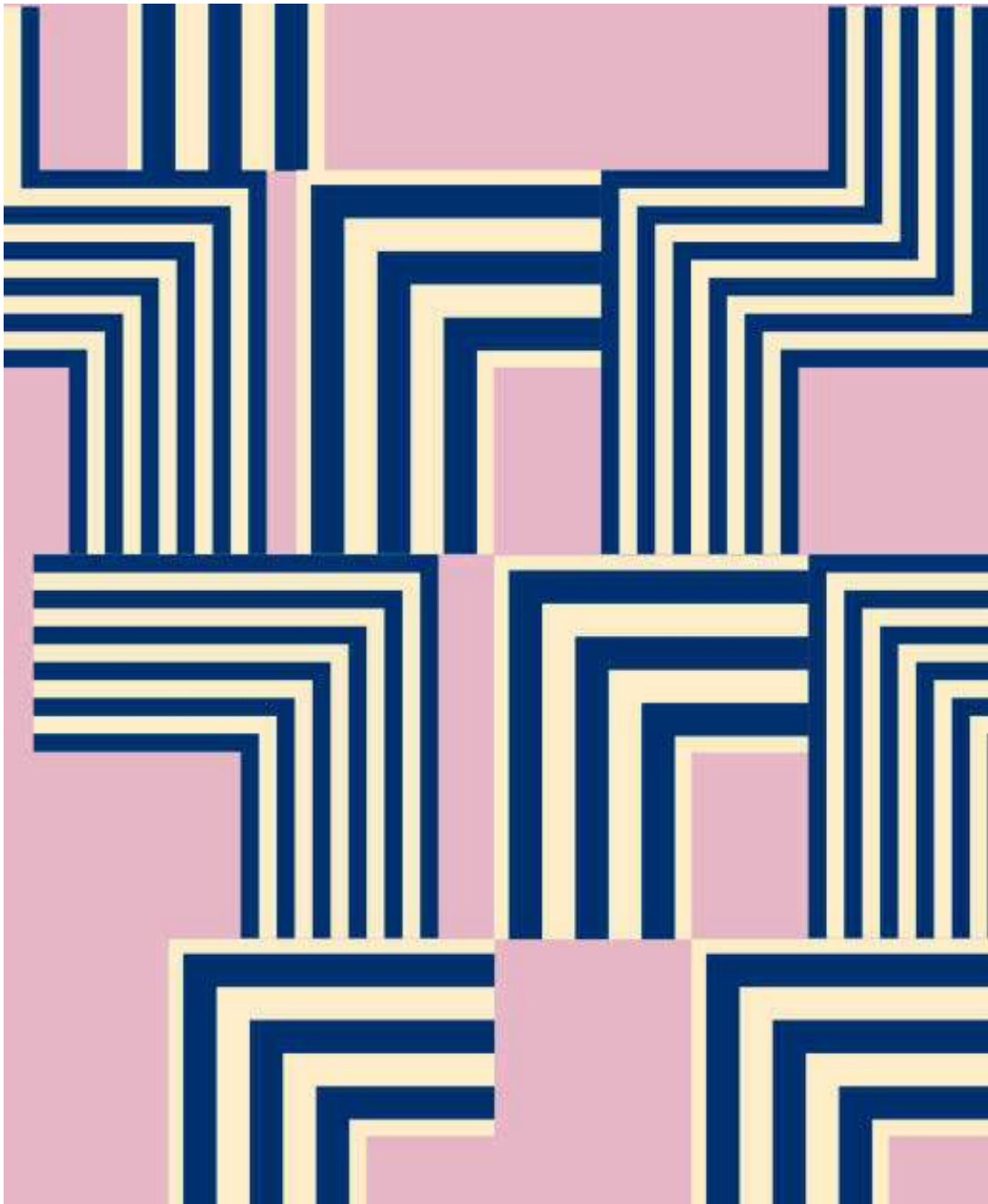
© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



Escaparate

MESAS Y SILLAS ESPECIALES En el comedor, la investigación estética apunta un confort que no envidia al de una sala de estar, con sillas tapizadas y asientos sinuosos alrededor de importantes mesas. Verdaderas protagonistas, tienen bases escultóricas y tableros en preciosos acabados

Editado por Benedetto Marzullo y Francesca Tagliabue



ISLA
DE
ONZA

SANXENXO

GESTILAR



DISEÑAMOS PENSANDO EN TI

Isla de Onza es una urbanización exclusiva ubicada en la milla de oro de la costa gallega. Se sitúa en primera línea de mar en Areas, junto a Sanxenxo y entre dos maravillosas calas: la Praia de Area de Agra y Punta de Pampaido. El residencial se configura en un gran espacio ajardinado que alberga tres tipologías de vivienda. Pareados, adosados con jardín privado

y viviendas con amplias terrazas. Todas ellas con vistas a la ría y al entorno natural. Además, Isla de Onza cuenta con todos los servicios imaginables, como el exclusivo Lounge Club, con equipamientos deportivos, áreas de ocio y grandes zonas verdes. Por ubicación, arquitectura y servicios, Isla de Onza es uno de esos lugares que marca la diferencia.



T. +34 690 060 060

ESCAPARATE - MESAS Y SILLAS



01



03



02

01. MOLTENI&C
Mateo, diseño Vincent Van Duysen. Mesa de comedor redonda giratoria, base lacada mate bruñida y tablero de mármol calacatta (299 cm). Sillones tapizados Porta Volta, diseño Herzog & deMeuron (cm 63,5x54x71 h)
↳ MOLTENI.IT

02. ARFLEX
Momo, diseño Claesson Koivisto

Rune. Silla de metal tubular con relleno de espuma de poliuretano, caracterizada por líneas suaves sin bordes afilados. Cm 48x60x80 h
↳ ARFLEX.IT

03. HERMÈS
Diapason d'Hermès, diseño Studio Hermès. Butaca de aluminio martillado con asiento y respaldo de piel de brida. Cm 77x65x59 h
↳ HERMES.COM



04

04. VITRA

Mynt, diseño Erwan Bouroullec.
Silla de oficina de muelles con mecanismo patentado que se activa con el peso del cuerpo. El asiento y el respaldo de madera contrachapada se mueven independientemente y el usuario, obligado a adaptar constantemente la posición, permanece en un estado de "equilibrio activo" con efectos beneficiosos sobre la postura.
Cm 63.5x53x80.5-89 h
↳ VITRA.COM

05. RIMADESIO

Francis, diseño de Giuseppe Bavuso.
Mesa rectangular con estructura de aluminio negro y tablero de madera 710 teñida en ébano, caracterizada por una larga hendidura central.
Cm 300x104x75.9 h
↳ RIMADESIO.IT

06. POLTRONA FRAU

Mesa Ellipse, diseño Lella & Massimo Vignelli. Evolución de un modelo de 1985, la mesa elíptica tiene tablero y base de columna en mármol de Carrara blanco pulido.
Cm 210x120x75 h
↳ POLTRONAFRAU.COM



05



06



07

07. POLIFORM

Monolito, diseño Emmanuel Gallina. Preciosa mesa de mármol travertino de poro abierto (cm 300x130x74 h). Sillas Seattle, diseño Jean-Marie Massaud, con reposabrazos, asiento y patas revestidos en piel
↳ POLIFORM.IT

08. NOVAMOBILI

Agel, sillas de metal tubular lacado bruñido con elemento de respaldo en acabado roble gris

o roble claro. Asientos y respaldos tapizados en tela o piel.

Cm 52x55x73 h

↳ NOVAMOBILI.IT

09. CARL HANSEN & SØN

BM0121, diseño Børge Mogensen. Mesa circular extensible fabricada artesanalmente en roble. Diseñada en 1952, ahora de nuevo en producción con las mismas características.

Ø cm 120x72 h

↳ CARLHANSEN.COM



09



08

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



10



11

10. B&B ITALIA

Axial, mesa diseño Piero Lissoni. El modelo de diseño sencillo, se extiende con un simple deslizamiento del tablero. Disponible en 18 colores, con acabado lacado brillante o mate. Cm 250-334x90x72 h
↳ BEBITALIA.COM

11. EDRA

Phantom, diseño Jacopo Foggini. Mesa con estructura interna en madera barnizada, completamente revestida en espejo con bordes

en acabado dorado (cm 240x110x75 h). Milano, silla de respaldo alto de policarbonato inspirada en la fachada del Duomo (50x60x136 h cm)
↳ EDRA.COM

12. PORADA Dione, diseño de David Dolcini. Sillón con estructura en nogal canaletta macizo; respaldo y asiento tapizados y revestidos en tela. Cm 62x55x46-82 h
↳ PORADA.IT



12



13

13. NARDI

Tevere diseño Raffaello Galiotto. Mesa extensible para exterior con estructura de aluminio y tablero de plástico reciclable gris tórtola, el mismo material de las sillas Tiberina a juego.

Cm mesa 147-211x90x76,5 h, sillas 60x55x82 h

↳ NARDIOUTDOOR.COM

14. VARASCHIN

Customade, diseño Alain Gilles. Mesa con estructura de color bronce y tablero de HPL con acabado cortén (cm 240x100x75 h). Sillones Emma Cross, diseño Monica Armani, con tejido de cuerda que recubre la estructura de aluminio (68x57x47-77 h cm)

↳ VARASCHIN.IT

15. REFLEX ANGELO

Petalo 72, diseño Tulczinsky. Modelo rectangular en cristal tono aqua con bases curvadas y tapa esbelta. Cm 250x120x75 h

↳ REFLEXANGELO.COM



14



15



16

16. PRESOTTO

Profilo Cristallo, diseño Gensler. Sillas apilables con base de patín y una especial elaboración tridimensional en el respaldo. Carcasa de plástico reciclado y asientos tapizados.
Cm 54x57x82 h
↳ PRESOTTO.COM

17. S-CAB

Mentha Pop, diseño Archirivolto Design. Modelo apilable tapizado

con funda de tela no desenfundable con patas de madera. El respaldo recuerda la forma de una hoja estilizada. Cm 55x49x47-82 h
↳ S-CAB.IT

18. KAVE HOME

Naanim, mesa con tablero chapado en nogal natural y patas en forma de X de madera maciza de caucho.
Cm 180x110x75 h
↳ KAVEHOME.COM



17



18

Texto Massimo De Conti

01 Estamos anclados en la idea de que sólo hay que sentarse en un sofá y que un comedor es sólo para comer, a excepción de las nuevas generaciones, más dispuestas a romper moldes. Sin duda, los smartphones han contribuido a entrenar a los jóvenes a saltar de una actividad a otra. Algo coherente con nuestra visión: mi hermano Ronan y yo siempre hemos intentado sacar las cosas de su zona de confort.

02 Que la comodidad es una obsesión para mí es más evidente en los sofás, por ejemplo Alcove para Vitra y Ploum para Ligne Roset. En este sentido, mi admiración por los Eames hizo mucho. También estoy en deuda con Enzo Mari y Ettore Sottsass por su forma de romper moldes. Encuentro ahí una afinidad con el mundo del arte y una fuerte relación con mi educación: nunca estudié diseño, de hecho, sino Bellas Artes.

03 Al sentarme, siempre he intentado crear movimiento. El proyecto Mynt para Vitra se perfecciona mediante un mecanismo de ajuste patentado que se activa automáticamente con el peso del cuerpo. Sencillo e intuitivo: el respaldo y el asiento no están sincronizados, así que la gente encuentra formas de jugar con él. Los que sólo esperaban estilo se contradicen. En esta etapa de mi carrera me siento más abierto, relajado, sin dogmas. La luz.

04 En el comedor de mi casa hay una gran mesa de Jean Prouvé. Me gusta observar cómo mis hijas la invaden cada día con todo tipo de papeles y colores. Aquí hay que buscar soluciones a las nuevas necesidades funcionales. Así que los espacios abiertos, los mejores para ser disfrutados, los más dispuestos a cambiar, a tejer vocaciones cambiantes y a primera vista incomprensibles: por ejemplo, transformar una cocina o un comedor en un lugar de trabajo.

© TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



"La comodidad es mi obsesión"

ERWAN BOUROULLEC

La última silla del diseñador francés es un desafío a los tópicos. Un mecanismo sencillo y dinámico dicta la forma, en busca de la postura perfecta

ERWANBOUROULLEC.COM

EN EL JARDÍN DEL EDÉN

LLEGÓ LA TEMPORADA MÁS ESPERADA. Con jardín o sin él, sea en patio, terraza o balcón, buscamos el rayo de sol que nos alegre el día. Y ya en modo deco, es la hora de cambiar el ambiente, con las nuevas y cómodas tumbonas de ratán, como en la misma Mamounia de Marrakech. Velas y veladores, flores y palmeras hasta en las vajillas nos acompañarán en la estación más feliz.



1



2



3



4



5



6



12



11



10



9



7



8

1. Jarrón Cesta Luque (59,95 €). 2. Mesa auxiliar de policemento Leo Room (129 €). 3. Cubertería de 24 piezas Yalong (29,95 €). 4. Vela de cerámica con tres mechas (59,95 €). 5. Bandeja decorativa de madera de Mango Giang (59,95 €). 6. Tumbona de jardín Mallorca (599 €). 7. Vajilla por piezas Palmier (desde 8,95 €). 8. Mesa de comedor de jardín mosaico Grecia (899 €). 9. Cojín decorativo bordado Trapani rosa (59,95€). 10. Jarra de agua de acrílico Bamboo (17,95 €). 11. Sillón de comedor de jardín Alhambra (99,95 €). 12. Mesa de jardín de fibra natural Kampala (199 €).

A la venta exclusiva en El Corte Inglés

LA ÚLTIMA



ENLACE AL CANAL

x.com/byneontelegian

O escanea el código QR:



HILO MUSICAL

La vajilla más seductora para un almuerzo estival la tiene Hermès. Los coloristas patrones geométricos, dibujados a mano alzada y pintados a la acuarela por el artista Nigel Peake, decoran como un friso las 33 piezas de porcelana caolín que componen Contrepoint. El ritmo de las cenefas se entiende mejor superpuestos los platos, como en una partitura que se lee en clave de sol (de verano).

Foto JAIME GOROSPE

¿Qué significa ser Amigo?

Colabora, contribuye,
forma parte del Museo del Prado



Fundación Amigos Museo del Prado
www.amigosmuseoprado.org

Antonio Joli, *Visita de la reina María Amalia de Sajonia al arco de Trajano en Benevento* (detalle), hacia 1759
© Museo Nacional del Prado. Donación de la Fundación Amigos del Museo del Prado, 2011



DESCUBRE AIR SYSTEM, EL SISTEMA DE DIVISIÓN Y PANEL PUERTA. DISEÑO GIUSEPPE BAVUSO



Rimadesio